

**350T**  
MOTORCYCLE MANUAL



PRODUZIDO NO  
POLO INDUSTRIAL  
DE MANAUS  
CORREÇA A AMAZÔNIA

---

Prefácio

---

Obrigado por utilizar as motos da marca ZONTES. Utilizamos a tecnologia mais avançada para projetar, testar e produzir uma moto que possa lhe proporcionar alegria, diversão e segurança ao conduzir. Quando estiver totalmente familiarizado com todas as instruções essenciais neste manual, irá sentir que conduzir uma moto é um dos esportes mais emocionantes e, ao mesmo tempo, poderá sentir o verdadeiro prazer de pilotar.

Este manual resume as instruções corretas de reparação e manutenção da moto. Respeitando as instruções e cumprindo com o que é indicado, sua moto terá uma longa vida útil. Os distribuidores ZONTES dispõem de um pessoal técnico preparado, com ferramentas e equipamentos completos, para lhe proporcionar um serviço de qualidade sempre que precisar.

Todos os dados, ilustrações, fotografias e especificações presentes neste manual são compilados de acordo com os produtos atualizados no momento de sua publicação. No entanto, devido à melhoria contínua dos produtos e alterações em outros aspectos, sua moto poderá apresentar algumas diferenças em relação a este manual. Seu distribuidor poderá lhe fornecer sempre a orientação correta.

O conteúdo deste manual poderá ser atualizado com frequência, a versão disponibilizada no site oficial deverá prevalecer. Você poderá fazer o download da versão em PDF do manual pelo site oficial.



© Guangdong Tayo Motorcycle Technology Co.  
Ltd Todos os direitos reservados

## Índice

Índice .....	1	Filtro de ar.....	25
Instruções ao usuário.....	2	Vela de ignição .....	26
Avisos especiais .....	2	Óleo de motor .....	27
Posição do número de chassi .....	3	Filtro de óleo do motor .....	28
Manutenção do escapamento.....	3	Folga da alavanca de embreagem .....	28
Instalação de peças de localização.....	4	Folga do cabo do acelerador .....	29
Manual do usuário PKE .....	6	Marcha lenta.....	29
Painel de instrumentos TFT .....	8	Sistema de controle de emissões poluentes. 29	
Instruções de operação de interligação móvel.....	12	Líquido de arrefecimento .....	29
Sistema de controle de guidão esquerdo/direito. 13		Tube de combustível.....	30
Tanque de combustível.....	15	Corrente de transmissão.....	31
Alavanca de velocidade.....	15	Sistema de freios .....	33
Pedal de freio traseiro.....	15	Pneus.....	35
Amortecedor traseiro .....	15	Desmontagem dos pneus .....	36
Descanso lateral .....	15	Iluminação e sinal .....	39
Considerações sobre combustível, óleo do motor e líquido de arrefecimento.....	16	Acelerador .....	39
Combustível.....	16	Resolução de problemas .....	40
Óleo de motor.....	16	Inspeção do sistema de combustível .....	40
Líquido de refrigeração/anticongelante .....	16	Verificação do sistema de ignição.....	40
Primeira utilização .....	17	Mau funcionamento do motor .....	40
Marchas e velocidade do motor .....	17	Falta de potência do motor .....	41
Posição da marcha e velocidade de rotação do motor.....	17	Limpeza do depósito de carbono .....	41
Utilização dos pneus.....	17	Cuidados a ter com a injeção de combustível.....	42
Evite a rotação contínua a baixa velocidade..	17	Porta USB.....	44
Circuito de óleo de motor antes de condução.....	17	Adicionar componentes elétricos .....	44
Primeira inspeção .....	17	Método de armazenamento .....	45
Inspeção antes da condução .....	18	Método de reinicialização.....	45
Cuidados essenciais de condução.....	19	Limpeza da moto .....	46
Arranque do motor .....	19	Transporte .....	46
Condução .....	20	Instruções de utilização e armazenamento da bateria.....	47
Utilização da caixa de velocidades .....	20	Tabela de especificações.....	48
Condução com inclinação.....	20	Esquema elétrico .....	50
Frear e estacionar.....	20		
Inspeção e manutenção.....	21		
Tabela de manutenção regular .....	21		
Kit de ferramentas.....	22		
Instruções de desmontagem do tanque de combustível .....	22		
Ponto de lubrificação .....	22		
Armazenamento da bateria.....	23		
Manual do carregador .....	24		

## Instruções de utilização

Existem vários tipos de acessórios no mercado que podem ser usados em sua moto, mas não podemos controlar diretamente a qualidade e aplicabilidade destes acessórios. Acessórios não adequados irão colocar em risco sua segurança. Escolha e instale os acessórios com cuidado especial. Embora não podemos garantir a conformidade de todos os acessórios disponíveis no mercado, seu distribuidor poderá ajudá-lo a escolher acessórios de alta qualidade no mercado e fazer a instalação adequada.

### PERIGO

**Acessórios instalados incorretamente ou alterações na moto irão alterar seu funcionamento, podendo provocar acidentes. Nunca utilize acessórios inadequados, a fim de garantir que estes são instalados corretamente. Todos os acessórios e peças utilizados devem ser da marca original da empresa.**

**Instale adequadamente os acessórios e peças adicionais. Caso tenha alguma dúvida, entre em contacto com a concessionária autorizada ou loja de manutenção especial da empresa.**

Para-brisas, apoio de costas, malas laterais, bagageiro, etc., são todos acessórios acoplados que podem causar instabilidade durante a condução. Especialmente no caso de ventos laterais ou de passagem de outros veículos de maior tamanho. Se os acessórios forem instalados incorretamente ou forem de baixa qualidade, poderão colocar em risco sua segurança.

Adicionar acessórios elétricos poderá superaquecer a instalação elétrica, danificando a fiação, fazendo com que o motor pare ou uma perda total do veículo.

Ao transportar mercadorias, estas devem ser fixadas numa posição inferior e o mais afastadas possível da moto. Mercadorias mal transportadas poderão alterar o centro de gravidade, o que é muito perigoso, pois poderá ser difícil controlar a moto. O tamanho dos acessórios poderá alterar o fluxo do ar e a capacidade de manobrar a moto. Distribua o peso pelos dois lados da moto, se necessário.

### Modificação

Modificações ou remoção de peças da moto poderão deixar de garantir a segurança de condução da moto além de serem ilegais. O usuário perderá o direito de garantia ao modificar a moto.

### Instruções de condução em segurança

Conduzir uma moto é um esporte muito interessante. Mas também requer precauções especiais a fim de garantir a segurança dos usuários e do condutor. São estas:

#### Inspeção antes da condução

Leia atentamente as instruções na seção "Inspeção antes da condução" e verifique cada item de acordo com as instruções. Leve em consideração que isso garantirá a segurança do condutor e dos passageiros.

Suas habilidades de condução e conhecimento técnico são essenciais para uma condução segura. Primeiro pratique em um local onde transitem poucas motos, até que esteja totalmente familiarizado com o desempenho mecânico e o funcionamento da moto. Lembre-se! A prática leva à perfeição.

#### Melhore suas capacidades de condução

Conduza sempre dentro das suas próprias capacidades. Esteja ciente dos seus limites e não extrapole, a fim de evitar acidentes.

#### Tenha cuidado ao conduzir em dias de chuva

Preste bastante atenção ao conduzir em dias nublados e chuvosos e tenha em mente que a distância para frear é o dobro em relação aos dias ensolarados. Evite conduzir sobre tinta de marcação de rodovias, tampas de esgoto e em estradas oleosas, para evitar derrapagens. Conduza cuidadosamente sobre passagens de nível, cercas de ferro e pontes. Reduza a velocidade se não conseguir especificar claramente as condições da estrada.

#### Limite de velocidade

Não conduza a uma velocidade muito elevada, a fim de evitar acidentes.

#### Descrição da configuração do produto

As motos no presente manual podem ser configuradas de várias formas. As ilustrações neste manual apenas podem representar uma ou várias configurações e não todas elas. A configuração específica deverá estar sujeita ao objeto real.

## Avisos especiais

### AVISO

**Os acessórios ou carga adicionados à moto que alteram a distribuição de seu peso podem afetar negativamente a estabilidade e seu funcionamento; para evitar a possibilidade de acidentes, não sobrecarregue nem modifique o eixo móvel traseiro sem permissão.**



## Posição do número de chassi



O número de chassi e o número do motor são o que identificam a moto. Ao encomendar peças ou realizar uma assistência, este número permitirá que a distribuidora forneça a você um melhor serviço.

① O número de chassi encontra-se gravado na coluna de direção,

② A chapa de identificação 3C encontra-se na parte inferior do quadro, ③ O número de identificação do motor encontra-se gravado no cárter no lado direito.

Escreva os números de identificação nos espaços abaixo, para sua referência.

Número de chassi:

Número do motor:

## Manutenção do escapamento

O escapamento, juntamente com o catalisador, reduz com eficácia as emissões de substâncias nocivas à atmosfera. Para que a moto funcione de forma eficaz, faça a manutenção preventiva conforme indicado na tabela da seção de manutenção.

Para prolongar o bom funcionamento do escapamento, e evitar desgaste causado pela má utilização e cuidado inadequado, siga as instruções dos seguintes pontos:

- É proibido acelerar em alta velocidade por muito tempo.
- É proibido conduzir em baixa velocidade com cargas pesadas durante muito tempo.
- É proibido adicionar óleo anti-ferrugem ou óleo de motor ao escapamento.
- É proibido lavar o escapamento com água fria quando a moto ainda está quente.
- É proibido fazer a moto deslizar quando estiver desligada.
- É proibido usar óleo de qualidade inferior.
- Use gasolina sem chumbo.
- Remova as impurezas da superfície do escapamento e da saída com frequência.

• Mantenha os motores em boas condições, com manutenção e inspeção regulares. Evite falhas no sistema de combustão, para evitar excesso de gases no escapamento que levem a explosões secundárias e danifique a sinterização do catalisador.

- Se colocou um escapamento, certifique-se de que a junta foi colocada corretamente.
- Caso necessite retirar o sensor de oxigênio, certifique-se de utilizar as ferramentas certas, e que o sensor esteja bem apertado depois que o escapamento chegue à temperatura ambiente.

### **PERIGO**

Preste atenção aos seguintes pontos e pontos semelhantes. Qualquer violação poderá causar danos a peças ou veículos, ou até mesmo ferimentos aos condutores.

Ao conduzir, o descanso lateral deve ser recolhido para evitar que o veículo caia ao fazer uma curva, causando ferimentos aos condutores.

Durante a condução, verifique se o sistema de freios está funcionando corretamente. Se houver algum problema, repare-o imediatamente.

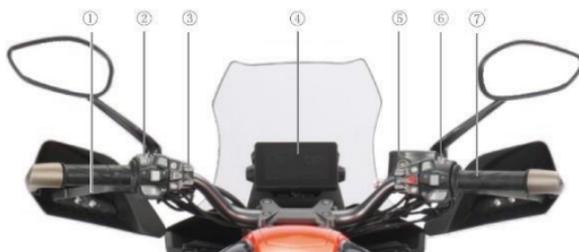
### **PERIGO**

Apenas um profissional deverá desconectar o tubo de combustível para retirar o combustível, para que não exponha a chamas abertas e danifique o veículo. Não deixe que o escapamento da moto entre em contato com objetos estranhos, para que não haja incêndios, e o ambiente de uso e armazenamento da moto não deve estar sujeito a riscos de incêndio.

Quando for necessário substituir alguma peça do veículo, certifique-se de usar peças originais da empresa. O uso de peças não originais, especialmente peças elétricas, pode danificar a moto ou mesmo incendiar o veículo.

Não adicione acessórios arbitrariamente, especialmente componentes elétricos. Se a fiação for inadequada ou a carga elétrica for alta demais, poderá ocorrer um incêndio no veículo.

Braço oscilante único  
Posição de instalação dos acessórios



- ① Alavanca da embreagem
- ② Interruptor esquerdo do guidão
- ③ Interruptor secundário
- ④ Painel de instrumentos TFT
- ⑤ Cilindro de óleo do freio dianteiro
- ⑥ Interruptor direito do guidão
- ⑦ Manete do acelerador



- ⑧ Disco de freio traseiro
- ⑨ Escapamento
- ⑩ Pedal do freio traseiro
- ⑪ Disco de freio dianteiro
- ⑫ Bobina de ignição
- ⑬ Descanso lateral
- ⑭ Alavanca de mudança de velocidades
- ⑮ Apoio de braço traseiro

Braço oscilante duplo com roda de raios  
Posição de instalação dos acessórios

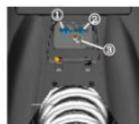


- |                                  |                              |                                       |                        |
|----------------------------------|------------------------------|---------------------------------------|------------------------|
| ① Alavanca da embreagem          | ② Interruptor secundário     | ③ Cilindro de óleo do freio dianteiro | ④ Manete do acelerador |
| ⑤ Interruptor esquerdo do guidão | ⑥ Painel de instrumentos TFT | ⑦ Interruptor direito do guidão       |                        |



- |                           |                            |                     |                                      |
|---------------------------|----------------------------|---------------------|--------------------------------------|
| ⑧ Disco de freio traseiro | ⑩ Pedal do freio traseiro  | ⑫ Bobina de ignição | ⑭ Alavanca de mudança de velocidades |
| ⑨ Escapamento             | ⑪ Disco de freio dianteiro | ⑬ Descanso lateral  | ⑮ Apoio de braço traseiro            |

## Utilização do sistema PKE



1



2



3

Área de  
detecção de  
antena 3D



4



5

Botão do tanque  
de combustível



6

Botão da trava do  
assento

Botão Start

### Manual utilizador PKE (Sistema sem chave):

O sistema PKE é constituído por um acessório PKE (Figura 1), um receptor PKE (Figura 2), uma chave (Figura 3), uma antena de indução não elétrica (Figura 4) e uma antena transmissora de baixa frequência (Figura 5). A linha é constituída por cinco peças.

#### Descrição do receptor PKE (Figura 1):

① porta DC de carregamento da bateria

② Fusível de carregamento

③ Fusível PKE

1. Usando a chave de comando

A moto é equipada com duas chaves de sensor, uma delas deve ser guardada para uso futuro.

As duas chaves de indução são marcadas com números, que correspondem aos números do receptor PKE.

O receptor PKE pode identificar automaticamente uma chave de indução correspondente ao veículo que se aproximar sem ativação.

#### ⚠ ATENÇÃO

Existem dois LED, verde e vermelho, na chave do sensor. Se a bateria da chave do sensor for suficiente, quando o receptor estiver ligado, a luz verde piscará a cada 3 segundos e se a bateria estiver fraca, a luz vermelha pisca (a luz da chave pisca uma vez quando a bateria da chave acaba de ser instalada; é possível avaliar o nível da bateria de acordo com a luz). Devido à capacidade limitada da bateria da chave, sua duração normal é de cerca de 6 meses. Se a chave não estiver funcionando ou o indicador da chave do sensor pisca na cor vermelha, substitua a bateria (há uma abertura na tampa traseira da chave do sensor, abra-a para realizar a troca da bateria, a bateria é uma bateria botão 1225).

#### 2. Funcionamento do PKE:

Quando o PKE é ligado à fonte de alimentação pela primeira vez (como, por exemplo, ligando-o à fonte de alimentação da bateria ou ligando o fusível PKE), se a chave não estiver dentro do alcance de detecção do veículo, o veículo emitirá um sinal sonoro por 4 vezes, indicando:

- 1) Aviso de trabalho de reinicialização PKE normal.
- 2) Pressione o botão liga/desliga para ativar (semelhante a pressionar o botão INICIAR), se a chave for detectada, irá ligar, caso contrário, mudará imediatamente para o modo não elétrico de indução para ligar.
- 3) Pressione o botão de liga/desliga durante um longo período de tempo e ativará o modo sem indução elétrica.
- 4) Aviso de desligamento indutivo no modo de indução não elétrica.

#### ⚠ ATENÇÃO

O tempo de detecção da indução não elétrica é entre o terceiro e o quarto sinal sonoro e o tempo de detecção é de 5 segundos.

#### 3. Ligar o PKE:

A moto deve estar pronta para iniciar marcha, o botão vermelho ativado, o botão da tampa do tanque de combustível (Imagem 5) e o botão de trava do assento desativados (Imagem 6). O botão da tampa do tanque de combustível e o botão de trava do assento só podem ser desativados quando a moto está parada e com o motor desligado.

#### ⚠ ATENÇÃO

Se a trava do guidão não estiver totalmente acionada talvez o guidão esteja preso à haste da trava. Gire o guidão cuidadosamente para que a haste da trava se mova livremente, ou pode ser que a bateria esteja fraca demais para abrir a trava. Neste caso, confira se a bateria está normal.

#### ⚠ ATENÇÃO

Caso a bateria esteja normal, pressione o botão vermelho; a moto não conseguirá arrancar, mas será emitido um sinal sonoro. Tente utilizar o comando para iniciar sem eletricidade (consulte as instruções seguintes para esta operação). Se a bateria estiver normal e o receptor não emitir nenhum sinal sonoro, verifique se o fusível PKE (a posição do fusível deve estar conforme mostrado na FIG. 4) está normal. Se o fusível for substituído, certifique-se de substituí-lo por um fusível com a mesma especificação (15 A).

Quando a bateria está descarregada, tente ligá-la após o carregamento.

## Utilização do sistema PKE

### **⚠️ ATENÇÃO**

Observação: Quando o veículo estiver funcionando ou em movimento, todos os botões da alavanca do guidão direito (Figura 6) ficam protegidos e apenas podem ser usados quando o veículo estiver parado e a ignição, desligada.

#### 4. Desligando o PKE:

Depois de parar e estacionar a moto, vire o guidão para a esquerda, desligue o motor, pressione o botão de ignição vermelho no lado direito do guidão, o pisca irá piscar duas vezes, a direção irá travar automaticamente, e em seguida irá emitir um sinal sonoro para indicar que o circuito elétrico não está ligado.

### **⚠️ ATENÇÃO**

Após desligar a moto, verifique se a trava da direção está travado. Se a direção estiver destravada, gire o guidão para a esquerda, e a direção irá travar automaticamente.

Se o guidão não estiver todo para a esquerda quando desligar a moto, é proibido empurrar ou deslocar a moto, caso o guidão se desloque para a esquerda poderá bloquear, o que é perigoso.

Quando empurrar ou deslocar a moto, tenha a certeza de que o PKE está ligado (a trava da direção está corretamente destravado)

#### 5. Modo de partida de indução não elétrica:

Quando a carga da bateria da chave de indução está baixa ou não há bateria, você poderá iniciar por meio do modo de indução não elétrico. As etapas são as seguintes:

1) Mantenha pressionado o botão vermelho "INICIAR" no guidão (Figura 6) no estado "desligado" até ouvir um sinal sonoro ou desligue o fusível PKE (Figura 1) e volte a ligá-lo após 10 segundos e ouça o terceiro sinal sonoro.

2) Pressione a área de indução principal (Figura 3) contra a área de indução não elétrica (Figura 4) dentro de 5 segundos.

### **⚠️ ATENÇÃO**

Você também pode colocar a área de indução principal (Fig. 3) contra a área de indução não elétrica (Fig. 4) primeiro e, em seguida, passar para o passo 1.

A chave deixa de ser detetada após a ligação sem indução elétrica. Lembre-se que deve desligar ao sair do veículo.

#### Sons do receptor PKE

O sistema PKE utiliza avisos sonoros para identificar alguma irregularidade combinando avisos sonoros longos e curtos. Esses avisos significam:

Botão START travado	Um longo e dois curtos	Após ligar é detectado que o botão está travado e o alarme é acionado uma vez, sendo o tempo de detecção de 10 segundos.
Botão "FUEL" travado	Um longo e quatro curtos	Após ligar, é detectado que a chave está travada, a tampa do reservatório de combustível está aberta, sendo emitido um alarme e o tempo de detecção é de 10 segundos.
Botão de trava do assento travado	Dois longos	Após ligar, é detectado que a chave está travada, a trava do assento está ligada, sendo emitido um alarme e o tempo de detecção é de 10 segundos.
Recepção de alta frequência com problemas	Dois longos e um curto	A recepção de frequência alta anormal do receptor PKE é detectada ao ligar, sendo emitido um alarme se não estiver ligado.
Nenhum comando emparelhado	Dois longos e três curtos	A recepção de frequência alta anormal do receptor PKE é detectada ao ligar, acionando um alarme, se não estiver ligado.
A bateria do comando está fraca	Três longos	Após a energia ser ligada, a bateria do transponder é detectada como baixa, sendo emitido um alarme uma vez.
O bloqueio principal abre irregularmente	Cinco curtos	Quando a energia é ligada, detecta que o sinal de posição de entrada de desbloqueio apresenta irregularidade e o alarme não é ligado uma vez.
O bloqueio principal apresenta anomalia	Cinco curtos	Quando a energia é ligada, detecta que o sinal de posição de entrada de desbloqueio apresenta anomalia e o alarme não é ligado.
Sinal de baixa frequência com problemas	Dois longos e um curto	Ao ligar, é detectada uma irregularidade na antena transmissora de baixa frequência, sendo emitido um alarme.
Comando fora do alcance	Oito curtos	A chave não é detectada após ligar normalmente, o alarme é emitido e a máquina é desligada.



O painel de instrumentos é composto por quatro interfaces diferentes, com versões de lazer, corrida, street e simplicidade, respectivamente. A interface pode ser selecionada de acordo com a preferência do condutor. Na figura abaixo você poderá encontrar uma breve descrição do painel de instrumentos com a interface de lazer selecionada.

Seta dianteira: 1 Pisca para a esquerda; 2 Luz de distância; 3 Indicador do estado da bateria; 4 Luz de emergência; 5 Relógio; 6 Luz do freio ABS; 7 Luz do indicador de pressão dos pneus; 8 Luz de manutenção; 9 Bluetooth; 10 Pisca para a direita; 11 Indicador da mudança engatada; 12 Indicador de velocidade; 13 Temperatura da água; 14 Conta-quilômetros parcial; 15 Modelo E/S; 16 Odômetro; 17 Indicador de nível de combustível; 18 Informações de condução; 19 Velocímetro;

**AVISO**

Não utilize diretamente uma máquina de lavar de alta pressão.

Não utilize panos de prato com solventes orgânicos como gasolina, querosene, álcool, líquido de freios para limpar o **painel de instrumentos**. Caso contrário, poderá sofrer rachaduras ou descoloração devido à exposição a solventes orgânicos.

Pressione brevemente o botão " " no painel de instrumentos para realizar o autoteste.

**1. Luz de pisca esquerda**

Ao pressionar o botão do pisca para a esquerda, ele piscará.

**2. Luz de estrada**

Ao utilizar o farol alto, a luz destes ficará mais clara.

**3. Aviso de voltagem da bateria**

Quando o motor estiver desligado, se a tensão for inferior a 11,9 V, o símbolo no painel irá começar a piscar em uma frequência de 1 Hz. Quando a tensão de detecção for superior a 12,1 V, o alarme irá parar automaticamente.

Quando o motor estiver ligado, se a tensão for inferior a 12,6 V, o símbolo no painel irá começar a piscar, em uma frequência de 1 Hz. Quando a tensão for superior a 12,8 V, o alarme irá parar automaticamente.

Quando o indicador de tensão baixa da bateria pisca, significa que a tensão do veículo é inferior ao valor definido. Se o indicador permanecer ligado durante muito tempo, isso indica uma irregularidade. Entre em contato com a nossa empresa para realizar uma inspeção pós-venda. Após a inspeção, se a bateria estiver descarregada, carregue-a para que volte ao normal. Se a bateria estiver danificada, você deverá substituí-la.

**ATENÇÃO**

Se a tensão for superior a 16 V, pare de usar o veículo imediatamente e entre em contato com o serviço de pós-venda da concessionária para realizar uma inspeção.

**4. Luz indicadora de erro de injeção de combustível**

Depois que o motor é iniciado com sucesso, durante a execução normal, a luz de falha EFI está desligada; se a luz de falha EFI estiver acesa neste momento, indica que o sistema EFI está defeituoso.

**AVISO**

Quando o sistema de injeção de combustível apresentar um erro, ele irá interromper o sistema de injeção de combustível durante a condução da moto. Entre em contato com a concessionária para verificar o sistema de injeção de combustível.

**5. Relógio**

O relógio apresenta o sistema de 24 horas.

**ATENÇÃO**

Se a bateria for retirada ou descarregar, o relógio irá apresentar "00:00".



————— Painel de instrumentos TFT —————

**6. Indicador do sistema de freio ABS**

Indica o funcionamento do ABS.

**7. Luz indicadora de pressão dos pneus**

Quando a pressão e a temperatura dos pneus não estão normais, a luz irá piscar, sugerindo que deva realizar uma manutenção e inspeção à motocicleta.

**8. Luz indicadora de manutenção**

Essa luz acende pela primeira vez ao fim de 1000 km. Depois, irá piscar a cada 3000 km. Mantenha pressionado o botão SET para desligar a luz. Com antecedência de 200 km antes de chegar a esta marca, a luz irá piscar durante 5 segundos assim que a moto for ligada, para indicar a necessidade de se realizar uma manutenção.

**⚠ AVISO**

Quando a luz do óleo estiver acesa, significa que a moto já alcançou uma determinada quilometragem. Portanto, será necessário realizar uma troca de óleo para manter as condições do motor. Caso contrário, se continuar a conduzir a moto sem manutenção, o motor e o sistema de transmissão poderão ser danificados.

Quando a luz do óleo estiver acesa, primeiramente desligue o motor e verifique o nível do óleo para confirmar se a capacidade deste está correta ou se há necessidade de realizar uma troca de óleo.

**9. Bluetooth**

A luz acenderá quando o telefone estiver conectado ao Bluetooth e estará desligada quando o telefone estiver desconectado.

**10. Pisca para a direita**

Ao pressionar o pisca para a direita, ele irá piscar.

**11. Visor de marchas**

A moto utiliza uma caixa de marchas internacional, com seis velocidades no painel de instrumentos. São elas 1, N, 2, 3, 4, 5, 6.

**12. Tacômetro**

Mostra a velocidade do motor, isto é, o número de rotações do eixo do motor por minuto.

**13. Temperatura da água**

Quando a moto estiver ligada, desligue o interruptor de parada do motor. Quando o EFI está ligado, exibe o estado da temperatura da água. Se a temperatura da água for inferior ou igual a 60 °C, mostra uma barra; se estiver entre 61-70 °C, mostra duas; se estiver entre 71-80 °C, mostra três; se estiver entre 81-90 °C, mostra quatro; se estiver entre 91-100 °C, mostra cinco; se estiver entre 101-110 °C, mostra seis; se estiver entre 111-120 °C, mostra sete; se estiver acima de 121 °C, mostra oito barras. Quando a temperatura da água for superior a 111 °C, o indicador de temperatura irá começar a emitir um aviso sonoro. Neste caso, verifique o sistema de refrigeração.

**14. Odômetro parcial**

Existem duas funções na área de exibição da tela: o modo TRIP e o modo ODO.

O modo TRIP registra a quilometragem acumulada por viagem. Mantenha pressionado o botão MOD para reiniciar a zero. O valor máximo de registro é 999,9.

**15. Modelo E/S**

"E" significa modo econômico, "S" significa modo esportivo.

**16. Odômetro**

O modo ODO registra a quilometragem total de condução desde o início até o momento atual. As informações registradas não podem ser reiniciadas, sendo o valor máximo de registro 999999.

**17. Indicador de nível de combustível**

Mostra a quantidade de combustível restante no tanque de combustível. O indicador de nível de combustível mostra 8 barras, indicando que o tanque de combustível está cheio. Quando o combustível estiver baixo, o indicador de combustível pisca, sendo necessário abastecer assim que possível.

**⚠ AVISO**

Quando a moto estiver estacionada usando o descanso lateral, o indicador de combustível não mostra os valores com precisão. Coloque a moto na posição de condução normal. Depois de ligar a moto, não é necessário ligar o motor; espere cerca de trinta segundos para uma leitura precisa. Ou então, desligue e ligue a moto novamente; o indicador de nível de combustível irá exibir imediatamente as informações corretas relativas ao nível de óleo.

**18. Informações de condução**

O registro exibe informações sobre a moto: consumo de combustível, a velocidade média, a média de viagem, a temperatura dos pneus e a pressão do ar. O consumo de combustível médio é exibido quando a moto está parada e o consumo de combustível imediato é exibido quando a moto está funcionando.

**17. Velocímetro**

O velocímetro mostra a velocidade em quilômetros por hora (ou milhas).

## Painel de instrumentos TFT



Figura 1

### Conforme mostrado na figura 1: Menu principal

Operação do menu: Pressione brevemente o botão SET na tela principal para acessar o menu principal. Mantenha pressionado o botão SET em qualquer altura para regressar à tela principal, ou a tela regressa automaticamente à interface principal, se permanecer inativa durante 8 segundos. Pressione brevemente o botão MOD, mova o cursor para abaixo, pressione brevemente o botão SET para acessar o menu secundário ou às opções de configuração.

#### ① Estilo da interface

A interface apresenta quatro estilos: lazer, corrida, street e simplicidade, respectivamente.

Pressione brevemente o botão MOD para mover o cursor e selecionar a opção desejada e pressione brevemente o botão SET para confirmar a opção. Depois, a interface irá regressar automaticamente ao nível anterior.

#### ② Configuração do relógio

As horas e os minutos são configurados individualmente em bits digitais. Ao entrar na configuração do relógio, pressione a configuração de dígito da esquerda para a direita. Pressione brevemente a tecla MODE para aumentar os dígitos, dê a volta, pressione brevemente a tecla SET para determinar a tecla de dígito atual e, em seguida, mude para a configuração de dígito seguinte. Quando concluir a definição do último dígito, pressione brevemente a tecla SET para salvar a alteração e a interface regressa automaticamente ao menu superior.



#### ③ Ajuste de luz de fundo (figura 3)

Pressione a tecla MOD para ajustar a luz de fundo (auto, 1, 2, 3, 4, 5) e pressione a tecla SET para confirmar a seleção.

Transmissão automática: no painel antigo, a luz de fundo fica mais escura quando as luzes estão ligadas e mais clara quando as luzes estão desligadas, alternando automaticamente entre os dois níveis de brilho. No novo painel, a intensidade da luz é ajustada automaticamente de acordo com as mudanças no ambiente de detecção de luz.

#### ④ Definição da unidade

Pressione brevemente o botão SET para alternar a exibição da unidade, entre mph e km/h. A unidade de quilometragem pode ser alternada entre milhas e km.

#### ⑤ Definição do idioma

Pressione brevemente o botão SET para alternar o idioma entre chinês simplificado e inglês.

#### ⑥ Ligação Bluetooth

Pressione brevemente o botão SET para ligar e desligar o Bluetooth.

#### ⑦ Aviso de mau funcionamento (figura 4)

Código de falhas atual, código de falhas histórico, número da versão do software.

### Função de monitoramento da pressão dos pneus (figura 5)

Os dados de temperatura e pressão dos pneus podem ser visualizados na interface principal pressionando brevemente o botão MOD para mudar as informações de condução ou para acessar ao Menu principal - Configurações de Pressão dos Pneus.

Existem três unidades de pressão: Psi, kPa e Bar. Pressione brevemente o botão SET para alternar, pressione brevemente o botão MOD para confirmar e passar para a próxima configuração.

## — Painel de instrumentos TFT —

### Descrição da função de pressão dos pneus:

#### 1. Alarme de pressão e temperatura dos pneus

Quando o painel de instrumentos recebe a informação do sensor de que pressão e a temperatura dos pneus excede o valor limite, a Interface do Painel de instrumentos exibe uma mensagem de alarme de pressão e temperatura dos pneus e o indicador de pressão dos pneus pisca (1 Hz).

#### 2. Alarme de voltagem baixa

Quando o sensor de pressão dos pneus detecta que o valor de tensão da bateria é inferior a 2,6 V, a interface do painel de instrumentos exibe a indicação de bateria do sensor fraca e o alarme apenas irá desaparecer quando o novo sensor for reestabelecido; o indicador de pressão dos pneus pisca (1 Hz).

#### 3. Alarme de escape de ar

Quando o sensor detecta uma mudança na pressão dos pneus (descompressão), este irá acionar um alarme de escape e o indicador de pressão dos pneus pisca (1 Hz).

#### 4. Alarme sem aprendizagem

Quando o medidor não corresponde ao sensor e a interface de definição da pressão dos pneus apresenta a mensagem "Não detectado", a interface principal apresenta a mensagem "Alarme não detectado" e o indicador de pressão dos pneus pisca (1 Hz).

#### 5. Alarme de perda do sensor

Quando o sinal do sensor é perdido, o painel de instrumentos exibe uma mensagem de que o sensor está ausente e o indicador de pressão dos pneus pisca (1 Hz).

Removendo o alarme: O alarme irá desaparecer após receber dados válidos.

#### 6. Alarme de falha do sensor

Quando o painel de instrumentos recebe as informações de falha do chip do sensor, a interface do painel de instrumentos exibe o alarme de falha do sensor e o indicador de pressão dos pneus pisca (1 Hz). Neste caso, o sensor deve ser substituído, caso contrário as informações de pressão dos pneus podem não ser exibidas normalmente.

#### 7. Alarme de falha do sistema

Quando o chip receptor do sinal no interior do painel de instrumentos falha, a interface deste emite o alarme de falha de sistema e o indicador de pressão dos pneus pisca. Neste caso, o instrumento tem de ser substituído, caso contrário as informações de pressão dos pneus podem não ser exibidas normalmente.

#### 8. Função de correspondência de aprendizagem

① Coloque o painel de instrumentos da moto no modo de aprendizagem, ou seja: ligue o painel de instrumentos → acesse o menu → interface de definição da pressão dos pneus → utilize os botões do painel para colocar a roda dianteira (traseira) em "Gravando..." e aguarde que o sensor de pressão dos pneus obtenha as informações.

② Continue a encher ou a esvaziar a roda dianteira ou traseira correspondente até que a mensagem "Sucesso" seja apresentada.

③ Quando o painel de instrumentos recebe o sinal correspondente do sensor de pressão dos pneus, após a correspondência ser bem-sucedida, a mensagem "Gravando..." é apresentada na interface de definição da pressão dos pneus como "Sucesso". Então, o painel de instrumentos pode receber as informações sobre a pressão e temperatura dos pneus do sensor.

Se a procedimento não for bem sucedido, o usuário deverá repetir a operação acima indicada e aumentar o tempo de enchimento e esvaziamento.

**Sistema Android:**

1. Na tela inicial, pressione SET para acessar o menu secundário, selecione "Conexão Fácil" para acessar a tela wireless e digitalize o QR code no canto superior direito da tela para transferir o "Driving Partner".

2. A conexão com o celular é realizada de forma padrão ao sistema Android. No caso de um iOS, pressione o botão SET, depois pressione o botão MOD para mudar para o sistema iOS e, por fim, pressione o botão SET para confirmar a alteração.

3. Desligue o WLAN, defina o local de compartilhamento da rede móvel e defina a conta e a senha do hotspot(a conta e a senha devem ser iguais às exibidas no painel de instrumentos. As letras apenas devem ser escritas em minúsculas, não use letras maiúsculas. Se acaso colocar uma conta de usuário e senha errados, a conexão não será estabelecida), ligue o hotspot e verifique se este está emparelhado com o dispositivo correspondente no lado do dispositivo conectado (a banda de frequência AP está definida para 5 GHz).

4. Depois que a conexão com o hotspot foi estabelecida com sucesso, abra a app "Driving Partner" e pode acessar a interface de projeção de tela Yilian no painel de instrumentos. Ao clicar na tela com o ícone de espelho, você poderá projetar o app do celular no painel de instrumentos.

5. Se a conexão não for estabelecida com sucesso durante um tempo, desligue o Wi-Fi do celular, mantenha o hotspot no celular, desligue o painel e aguarde 30 segundos, ligue-o novamente e aguarde o emparelhamento automático.

6. Pressione brevemente a tecla MOD para sair da conexão e regressar à tela inicial.

Interface de projeção sem fios



Definições de ponto de acesso



Interface de projeção da tela realizada com sucesso

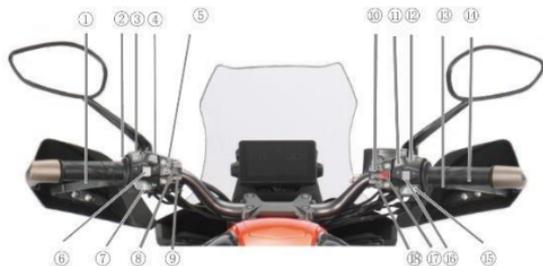
**Sistema iOS:**

1. Defina o painel de instrumentos para o modo de sistema iOS, pressione brevemente o botão SET na interface de comunicação do celular, pressione brevemente o botão SET para mudar para o sistema iOS e, por fim, pressione brevemente o botão SET para confirmar.

2. Digite as configurações do celular- Wi-Fi - selecione a conta com o mesmo nome exibido no painel de instrumentos e insira a senha "88888888". Aguarde que a ligação seja estabelecida com sucesso e, em seguida, abra a aplicação Driving Partner para realizar a conexão.



**Braço único/braço duplo (atualizações)  
Sistema de controle esquerdo/direito**



**1. Manete de embreagem**

Quando ligar o motor ou fizer uma mudança, aperte a manete para separar os discos e cortar assim a transmissão.

**2. Luzes de ultrapassagem**

Ao acelerar, pressione o botão, para alertar os condutores que vão à sua frente ou atrás de você.

**3. Interruptor dos faróis**

interruptor de farol baixo e altos

Quando o interruptor está na posição a luz alta irá acender ao passo que a luz no painel irá mudar luz baixa irá acender e a luz alta apagar. A luz alta irá acender no painel de instrumentos. Quando o interruptor é alterado, a luz baixa irá acender.

**4. Botão de aviso de perigo**

Ao pressionar no botão, os quatro piscas irão acender, alertando os outros veículos para que prestem atenção e passem com cuidado.

**5. Interruptor eletrônico do para-brisas**

O para-brisas elétrico sobe e desce.

**6. Botão da buzina**

Ao pressionar este botão, a buzina irá soar.

**7. Piscas**

Quando pressiona o botão para a esquerda a luz de pisca acende intermitente. Quando pressiona o botão para a direita a luz de pisca acende intermitente. A luz correspondente no painel de instrumentos também irá piscar ao mesmo tempo.

**⚠ AVISO**

**Sempre que mudar de faixa ou virar, sinalize primeiramente a ação a ser tomada.  
Quando concluir a manobra, desligue o pisca.**

8. SET: dá acesso ao menu principal e confirmar a opção escolhida.

9. MOD: seleciona a próxima opção (mover o cursor para selecionar a opção desejada).

10. Botão da tampa de combustível

Quando o motor não ligar, pressione o botão "Fuel" para abrir automaticamente a tampa do tanque de combustível.

## Braço único/braço duplo (atualizações) Sistema de controle esquerdo/direito

### 11. Botão ECO

Pressione o botão ECO e o Ícone E no painel de instrumentos irá acender, indicando que está no modo de economia; pressione novamente o botão ECO e o Ícone S no painel de instrumentos irá acender, indicando que está no modo esportivo.

#### **ATENÇÃO**

Em qualquer caso, os modos E e S podem ser alternados.

### 12. Botão de parada do motor

Este botão está localizado no controle do lado direito e é uma espécie de placa ondulada, fixa com um eixo central. Se o botão estiver na posição , o circuito está fechado e pode ligar o motor.

Se o botão estiver na posição , o circuito de arranque está aberto e não será possível ligar o motor. É uma forma de desligar a moto em uma emergência.

### 13. Manete do freio dianteiro

Para acionar o freio dianteiro, segure a manete do lado direito. Ao frear a roda dianteira, devemos segurar o manete do lado direito do freio, da roda dianteira. Uma vez que a moto utiliza discos de freio hidráulicos, não é necessário fazer muita força para frear. Quando segurar no manete do freio dianteiro, a luz do freio irá acender automaticamente.

### 14. Acelerador

O manopla do acelerador é utilizado para controlar a rotação do motor. Quando usado na direção do condutor, indica que está acelerando, ao usá-lo para o lado oposto, irá reduzir a velocidade.

### 15. Botão de arranque elétrico

Pressione este botão para ligar o circuito de arranque. Ao ligar, defina a posição da marcha para a posição neutra, confirme que o interruptor de arranque do motor está na posição , segurando a manete da embreagem para garantir a segurança.

#### **AVISO**

Quando tenta ligar o motor, não arranque consecutivamente durante mais de cinco segundos de cada vez. Um grande número de tentativas poderá provocar um superaquecimento no circuito elétrico e no motor de arranque. Se, após algumas tentativas, continuar sem conseguir ligar o motor, pare e verifique o sistema de injeção e inicie o sistema do circuito (consulte a secção "Resolução de Problemas").

### 16. Interruptor de luz

☉ Posição: Quando o motor estiver funcionando, as manoplas da mão esquerda e direita alteram a luz de fundo, a luz dianteira, a luz da posição dianteira, a luz da posição traseira e a luz da placa de identificação estão todas acesas.

• Posição: a luz da posição dianteira, a luz da posição traseira e a luz da placa estão todas ligadas.

### 17. Botão de ignição vermelho

Quando o receptor estiver no modo de suspensão, pressione brevemente o botão "START" para ativar o receptor. Depois de obter a resposta do comando e o sinal da trava da direção, o veículo irá ligar. Mantenha pressionado o botão "START", o receptor irá desligar e todo o veículo irá desligar.

### 18. Botão de bloqueio do assento

Quando o motor não estiver trabalhando, e se o assento estiver bloqueado, pressione o botão e o fecho do assento irá abrir.

#### **ATENÇÃO**

Se o assento não estiver na posição correta, poderá sair do lugar e fazer com que o condutor perca o controle da direção. Certifique-se de que o assento esteja preso na posição correta.

Para mais informações sobre as operações dos botões MOD e SET, consulte o menu principal do painel de instrumentos.

## Tanque de combustível



O tanque de combustível está localizado dentro da tampa do tanque de combustível na parte dianteira do banco. Quando abrir a tampa do tanque de combustível, certifique-se de que o motor esteja desligado e pressione o botão do tanque (1), e a tampa (2) irá abrir automaticamente, rode o tampão (3) no sentido anti-horário. Para colocar a tampa, execute os mesmos passos **na ordem contrária**.

### **PERIGO**

Não encha o tanque exageradamente para evitar que transborde e aqueça demais o motor. O nível de combustível não deve exceder o tanque de combustível conforme mostrado na parte inferior do bocal, ou o combustível irá transbordar após expandir com o calor, e irá danificar as peças da moto.

Para desligar o motor ao reabastecer, certifique-se que o botão está desligado. Não se aproxime de fogos de artifício.

Não pressione excessivamente a mangueira de combustível contra o tanque de combustível para não danificar o sensor de combustível.

Quando encher o tanque, siga algumas medidas de prevenção, caso contrário, irá provocar um incêndio ou fazer com que o vapor do combustível entre em contato com os olhos. Caso inale gases, vá até um lugar aberto e respire ar puro. Certifique-se de que o tanque esteja fechado para evitar derramamento de combustível. Não fume, certifique-se de que não existem fontes de calor ou fogo por perto. Evite contato do vapor de combustível com os olhos. Ao reabastecer, mantenha crianças e animais afastados.

### **PERIGO**

Não utilize um jato de água de alta pressão para enxaguar ao lavar a tampa do tanque de combustível da moto, para evitar que a água entre no tanque.



## Pedal de marchas

A moto encontra-se equipada com uma caixa de seis marchas, operadas pelo pedal mostrado. Sempre que colocar ou alterar uma marcha, o pedal irá recuperar a posição inicial. Caso esteja em marcha mais lenta, reduza a velocidade ou aumente a velocidade do motor; caso esteja em uma marcha alta, aumente a velocidade ou reduza a velocidade do motor. Dessa forma, irá evitar desgaste desnecessário nos componentes do sistema de transmissão e nos pneus.

### **ATENÇÃO**

Quando a marcha está na posição neutra, a informação deve aparecer no painel, solte lentamente a embreagem, para confirmar se está realmente na posição neutra.

## Pedal do freio traseiro

Quando pressionar o pedal do freio traseiro, acionará o freio traseiro, e a luz do freio irá acender ao mesmo tempo.

## Amortecedor traseiro

A mola do amortecedor traseiro é ajustável de acordo com o desejo do condutor, peso e condições da estrada. O método de ajuste é simples: pare a moto sob o descanso lateral e rode a porca de ajuste para a posição desejada. A rigidez irá diminuir quando ajustamos para baixo; e aumenta quando ajustamos para cima.

## Descanso lateral

Quando estiver usando o descanso lateral, o sensor do descanso irá cortar a transmissão caso você não segure a embreagem e a marcha esteja em ponto morto.

## Informações sobre combustível, óleo do motor e líquido de refrigeração/anticongelante

### Combustível

Utilize gasolina sem chumbo de boa procedência.

### Óleo de motor

Utilizar óleo de motor SN de elevada qualidade ou de motor de quatro tempos pode prolongar a vida útil do motor. Escolha o nível ZONTES API SN, ou superior, de "óleo de motor de quatro tempos de moto", à venda em todas as lojas ZONTES.

#### **AVISO**

A gasolina sem chumbo, combustível e óleo do motor de baixa qualidade podem danificar os componentes do sistema e diminuir a vida útil do catalisador nas velas de ignição e no escapamento. O combustível sujo pode bloquear o sistema de injeção, resultando em funcionamento anormal do motor, não utilize esse tipo de óleo.

#### **AVISO**

Utilize e trate o óleo de maneira adequada, não prejudique o meio ambiente. Sugerimos que coloque o óleo num recipiente selado.

### Líquido de refrigeração/anticongelante

O líquido de refrigeração/anticongelante que utilizamos é apropriado para radiadores de alumínio. O líquido de refrigeração/anticongelante é uma mistura de líquido de refrigeração/anticongelante concentrado e água. Se a temperatura exterior for superior ao ponto de libertação do líquido de refrigeração/anticongelante, este poderá ser utilizado. Ao adicionar ou arrefecer o líquido de refrigeração/anticongelante, utilize álcool como base.

#### **PERIGO**

Engolir ou absorver o líquido de refrigeração/anticongelante é prejudicial à saúde. Após cada trabalho, limpe as mãos, o rosto ou qualquer parte da pele que tenha estado em contacto com o líquido. Caso o engula por acidente, vá imediatamente ao hospital. Caso o tenha inalado por engano, desloque-se para um local com ar fresco e puro. Se o líquido de refrigeração/anticongelante entrar em contacto com os olhos, lave-os com água abundante. Mantenha o líquido longe de crianças e animais de estimação.

#### **AVISO**

Qualquer resquício do líquido de refrigeração/anticongelante é potencialmente prejudicial para a superfície da moto. Tenha cuidado ao reabastecer o líquido de refrigeração/anticongelante. Se houver resquícios, limpe-os imediatamente.

### Água destilada para líquido de refrigeração/anticongelante

Se precisar adicionar água, utilize água destilada. Usar outros tipos de água, provavelmente irá prejudicar o sistema de refrigeração.

### Líquido de refrigeração/anticongelante

O líquido de refrigeração/anticongelante pode prevenir o desgaste do circuito e lubrifica a bomba de água. Portanto, se a temperatura exterior for superior ao ponto de libertação do anticongelante, este poderá ser usado.

#### **ATENÇÃO**

Consulte as instruções do líquido de refrigeração/anticongelante ao utilizá-lo.

Ao adicionar líquido de refrigeração/anticongelante, certifique-se de que o motor está frio. Não abra a tampa do tanque com o motor quente, pois pode ser perigoso!

Depois que o tanque principal estiver cheio com líquido de refrigeração/anticongelante, não feche a tampa do tanque e inicie o motor lentamente (abastecimento adequado) durante algum tempo. Desta forma, o ar irá sair da entrada de água. Após a descarga no ar, adicione mais líquido de refrigeração/anticongelante. Até que não haja descarga de ar da entrada de água, pode-se considerar que o depósito de água principal foi cheio antes de a tampa do depósito de água poder ser fechada.

O tanque do líquido de refrigeração/anticongelante é adicionado entre "L" e "H".

### O volume de líquido de refrigeração/anticongelante

volume de líquido de refrigeração/anticongelante (volume total): 1340 mL.

#### **ATENÇÃO**

Escolha o líquido de refrigeração/anticongelante adequado ao ambiente de condução.



Tampa do depósito de água

---

**Rodagem inicial**

---

A rodagem inicial correta pode prolongar a vida útil da moto, pode também ajudar a obter o máximo desempenho da moto. Na lista abaixo encontram-se as rotações máximas recomendadas. Velocidade máxima recomendada do motor

Primeiros 500 quilómetros	abaixo de 5500 RPM
Até 1500 quilómetros	abaixo de 8250 RPM
Mais de 1500 quilómetros	abaixo de 10 000 RPM

**Marchas e velocidade do motor**

A marcha e a velocidade do motor devem ser alteradas ocasionalmente e não conduzir continuamente na mesma marcha e velocidade. Durante o período de utilização, pode acelerar adequadamente para usar todo o acelerador.

**Rodagem dos pneus**

Assim como com a rodagem do motor, a adaptação aos novos pneus precisa de ser correta para garantir o melhor desempenho. Durante a utilização de pneus novos nos primeiros 150 km, deve-se gradualmente aumentar o ângulo de inclinação de forma a aumentar a superfície de contato para alcançar um melhor desempenho dos pneus. Durante a utilização de pneus novos nos primeiros 150 km deve-se evitar acelerações bruscas, ângulos de inclinação acentuados e freadas de emergência.

**⚠ PERIGO**

Se os pneus não forem adequadamente usados, poderá deslizar e perder o controle. Depois de trocar os pneus, conduza com muito cuidado. Use os pneus corretamente de acordo com as instruções desta seção e evite acelerações bruscas, curvas apertadas e freadas bruscas durante os primeiros 150 quilómetros de uso dos pneus.

**Evite a condução contínua a baixa velocidade**

Em condução de baixa velocidade evite trabalhar com a caixa velocidades, pois tal causará o desgaste das peças e mau alinhamento. Desde que não ultrapasse os 3/4 de abertura do acelerador, pode variar a velocidade. No entanto, durante os primeiros 500 km, não deve rodar mais do que três quartos a abertura do acelerador.

**Deixe o óleo circular**

Independentemente se o motor estiver quente ou não, antes de arrancar, deixe-o funcionar um pouco de forma que o óleo chegue a todos os componentes dentro do motor.

**Primeira manutenção**

A primeira revisão aos 1000 km é uma das mais importantes. Durante este período inicial, o motor deve ter uma rodagem correta. Neste caso, a manutenção e revisão deve ter o cuidado de verificar, reapertar, ajustar e substituir peças desgastadas e limpar todas as peças. Fazer uma primeira revisão aos 1000 km completa fará com que a sua moto tenha um bom desempenho e prolongará o seu tempo de vida.

**⚠ AVISO**

Siga as instruções de utilização e de inspeção e manutenção dos 1000 km. Atente-se aos alertas desta seção.

## Inspeção antes da condução

Antes de conduzir uma moto, verifique se ela está em condições de conduzi-la e faça uma manutenção correta caso necessário, caso contrário, irá aumentar o risco de acidentes e de danos na moto. Verifique-a sempre durante seu uso diário, certifique-se de que a sua condução será segura. Consulte as indicações na tabelade verificações e de manutenção em diferentes capítulos.

Se a moto estiver com pneus inadequados, ou o uso da moto não for correto, ou a pressão dos pneus não for a correta, você poderá perder o controle da moto. Verifique estas instruções, respeite os tamanhos e especificações dos pneus. Siga sempre os requisitos da tabela de manutenção e inspeção. Mantenha a pressão adequada da roda.

Conteúdo de inspeção	Pontos-chave para inspeção
Sistema de direção	Direção ativa, sem bloqueio para se mover, operando sem folgas
Acelerador	Corrigir o espaço do acelerador, funcionamento suave; fixação suave para o acelerador
Embreagem	Folga da alavanca e operação suave
Freio	Operação normal no alavanca e pedal do freio; líquido de freio acima da linha INFERIOR do cilindro do líquido; sem sensação de freio inativo; sem resistência no freio e vazamento de líquido de freio; desgaste da placa de freio dentro do intervalo
Amortecedores	Controle suave e ativo
Combustível	Combustível suficiente para a viagem
Corrente de transmissão	Sem desgaste; limpar e lubrificar de tempos em tempos; ajuste correto
Pneus	Pressão de ar correta; profundidade adequada de banda de rodagem; nenhum desgaste
Óleo de motor	Nível de óleo correto
Sistema de refrigeração	Sem vazamento de líquido
Luzes	Funcionamento normal para todas as luzes na moto
Luz indicadora	Luz alta; luz de presença, pisca a funcionar corretamente
Buzina	Funcionamento normal
Interruptor de freio	Funcionamento normal
Sensor de corte de corrente	Funcionamento normal
Sensor de bloqueio do cavalete lateral/ignição	Controle normal

Nunca deixe de realizar esses testes. Realize todas as verificações e faça as reparações necessárias antes de conduzir.

**⚠ PERIGO**

A inspeção será mais perigosa, se o motor estiver funcionando. Cuidado para não prender as mãos ou roupas em partes em movimento da moto, pois poderá causar ferimentos graves. Além de verificar o interruptor de parada do motor e a potência de funcionamento do motor, desligue o motor ao realizar outras verificações.

## Cuidados essenciais de condução

### PERIGO

Ao conduzir a moto pela primeira vez, sugerimos que procure fazê-lo numa estrada não pública, até estar familiarizado com o método de controle da moto.

Conduzir com apenas uma mão é perigoso, conduza sempre com as duas mãos e com os dois pés nos apoios. Não importa qual a situação, a condução com as duas mãos é obrigatória.

Ao virar, tente diminuir a velocidade para uma velocidade segura.

Caso a superfície da estrada esteja lisa ou úmida, a tração do pneu pode ficar reduzida e a capacidade de freio e de inclinação diminua, portanto reduza a velocidade.

Os ventos laterais são geralmente causados por túneis, vales ou quando veículos longos o ultrapassam. Mantenha a calma e reduza a velocidade.

Cumpra com as regras de trânsito e os limites de velocidade.

### Arranque do motor

Quando iniciar o sistema sem chave, a moto será ligada automaticamente. Verifique se o botão de parada do motor está na posição de . Neste momento sua moto estará na posição neutra, a luz neutra/ponto morto irá acender no painel.

### AVISO

Esta moto está equipada com circuito de ignição e interruptor de segurança do circuito de arranque. O motor funcionará apenas sob as condições seguintes:

1. A transmissão está em ponto morto, segure a alavanca da embreagem.
2. A transmissão não está em ponto morto e o cavalete lateral está desacionado, segure a alavanca da embreagem. Soltar o sensor quando a moto estiver virada, cortará a energia e interromperá o fornecimento de combustível, fazendo com que a moto pare e o indicador de falha acenda. Para reiniciar a moto, será necessário desligar a chave de ignição, esperar 1 minuto, e voltar a rodar a chave e ligar o motor.

Quando o motor estiver frio:

1. Recolha o descanso lateral.
2. O controle do acelerador está na posição inativa.
3. Primeiro, aperte a embreagem e depois pressione o botão de arranque elétrico  para iniciar.

Quando o motor está frio e demora para arrancar:

1. Recolha o descanso lateral.
2. Rode o acelerador até 1/8 de abertura e, em simultâneo, aperte a embreagem antes de pressionar o botão de arranque elétrico  para arrancar.

3. Depois do motor arrancar, mantenha o motor trabalhando até aquecer.

4. Quando após várias vezes o motor não arranca, o mais provável é que o cilindro esteja submergido.

Neste caso, faça um processo de limpeza do cilindro: rode totalmente o acelerador e pressione o botão de arranque durante 3 segundos.

### AVISO

Quanto mais frio estiver o clima, mais tempo o motor precisa para pré-aquecer. Depois de pré-aquecer totalmente, você pode reduzir o desgaste do motor.

Quando o motor está quente

1. Recolha o descanso lateral.
2. O controle do acelerador está na posição inativa.
3. Primeiro, aperte a embreagem e depois pressione o botão de arranque elétrico  para iniciar.

Quando o motor está frio e demora para arrancar:

1. Recolha o descanso lateral.
2. Rode o acelerador até 1/8 de abertura e, ao mesmo tempo, aperte a embreagem antes de pressionar o botão de arranque elétrico  para arrancar.

3. Quando após várias vezes o motor não arrancar, o mais provável é que o cilindro esteja submergido.

Neste caso, faça um processo de limpeza do cilindro: rode totalmente o acelerador e pressione o botão de arranque durante 3 segundos.

### PERIGO

Quando arrancar o motor, crie o hábito de apertar a alavanca da embreagem antes de iniciá-lo, deixe a moto em ponto morto e o acelerador todo em baixo. Evite avançar imediatamente assim que arrancar.

Quando iniciar o motor, esteja em ponto morto ou não, mantenha a embreagem pressionada em primeiro lugar, caso contrário o motor não arranca, e não se esqueça de recolher o descanso lateral.

**Não inicie a moto sem combustível e óleo do motor.**

## Condução

Recolha o descanso lateral, segure a manete da embreagem, aguarde um momento, coloque em primeira marcha: acelere ligeiramente e com calma vá liberando a embreagem, e assim, a moto irá arrancar. Se quiser engatar a próxima marcha, acelere um pouco primeiro, solte o acelerador e aperte a embreagem ao mesmo tempo, e coloque a segunda marcha. Em seguida, solte a embreagem com calma, e acione o acelerador. Seguindo o mesmo procedimento, vá mudando gradualmente até à última marcha.

### AVISO

Esta moto está equipada com um sensor de velocidades e interruptor de segurança. Quando a moto está no descanso e for inserida outra velocidade que não seja o ponto morto, o motor não irá arrancar.

### PERIGO

Ao descer uma colina, não desligue a moto. Caso contrário, poderá reduzir o tempo de vida útil do catalisador do escapamento.

Utilização da caixa de marchas

A caixa de marchas faz com que o motor trabalhe suavemente, com variações normais. A relação de velocidade variável deve ser cuidadosamente selecionada para o correto desempenho do motor. Selecione a velocidade adequada conforme as condições de condução e nunca utilize marchas baixas quando conduzir em alta velocidade. Seja em que momento for, nunca utilize a manete da embreagem a meio curso ("ponto embreagem") para controlar a velocidade. Antes de reduzir uma marcha, reduza a velocidade, ou aumente a rotação do motor. Antes de aumentar uma marcha, aumente a velocidade ou reduza a rotação do motor.

Condução em inclinação

Quando sobe colinas íngremes, a moto sofre uma perda de velocidade. Coloque uma marcha mais baixa, deixe o motor funcionar a uma rotação normal. Coloque a velocidade rapidamente para evitar que a moto perca velocidade demais.

Quando desce, pode utilizar o motor para ajudar ao frear, desde que a marcha esteja numa marcha baixa. Se usar muito o freio, poderá superaquecer e reduzir a capacidade de frear.

### AVISO

Quando descer uma colina, não desligue a moto, para não reduzir o tempo de vida útil do catalisador e do escapamento.

Frear e estacionar

- (1) Rode o acelerador para a frente e certifique-se de que ele roda totalmente.
- (2) Freie utilizando os freios dianteiro e traseiro simultaneamente.
- (3) Quando a velocidade estiver baixa ou suficiente, reduza a marcha e a velocidade.
- (4) Aperte a embreagem, coloque a moto em ponto morto e pare completamente. Assim que estiver em ponto morto, a luz de indicação respectiva acende.
- (5) Se colocar a moto no descanso lateral numa estrada com inclinação, deve colocar uma marcha baixa. Para iniciar a marcha, afasta-se o máximo possível de outros veículos para evitar perigos de colisão. No entanto, ao reiniciar, coloque a moto novamente em ponto morto.
- (6) Rode o botão de desligar para a posição de desligar e o motor irá parar.
- (7) Vire o guidão para a esquerda e pressione  por 2-3 segundos, o guidão ficará bloqueado, desligando completamente o circuito elétrico.

### AVISO

Velocidades elevadas aumentarão a distância ao frear. Certifique-se de que o veículo ou objeto à sua frente estão a uma distância adequada ao frear sua moto. Caso contrário, poderá provocar um acidente. Utilizar apenas o freio dianteiro e traseiro é muito perigoso, frear assim pode causar derrapagem e perda de controle. Em pavimento molhado, assim como em curvas, tenha cuidado ao frear. Tanto em pavimento irregular como em pavimentos lisos, caso tenha que frear de emergência, poderá perder o controle da moto, assim como se estiver em uma curva. Neste caso, freie antes de fazer a curva a fim de reduzir a velocidade. Quando o motor estiver funcionando, ou parado há pouco tempo, a temperatura do escapamento é alta, portanto não a toque, para evitar queimaduras. Utilizar o freio traseiro irá causar mais desgaste ao sistema de freios e aumentar cada vez mais a distância de frear.

### AVISO

Caso utilize outro bloqueio antirroubo, como u-lock, disco de freio, bloqueio de corrente antirroubo, terá de remover o bloqueio antirroubo antes de conduzir.

## Inspeção e manutenção

A tabela abaixo indica o que deve ser feito em cada serviço de inspeção bem como os intervalos de manutenção, que devem ser respeitados, em meses ou a quilometragem, dependendo de qual deles for alcançado primeiro. Cada serviço deve respeitar a tabela abaixo.

Se sua moto tiver sido utilizada em condições adversas, ou seja, condução contínua em alta velocidade ou em areia, deverá ser feita uma manutenção especial a fim de manter a segurança da moto após a condução. As oficinas de manutenção poderão te oferecer mais indicações. Em específico, o amortecedor e o guidão são partes essenciais e requerem tecnologia especializada e manutenção adequada. Por motivos de segurança, recomendamos que o trabalho seja realizado em oficinas especializadas.

### ⚠ PERIGO

A primeira manutenção dos 1000 km é a mais importante, pois pode deixar sua moto mais segura e te proporcionar um desempenho melhor.

Quando o motor está trabalhando e parado há pouco tempo, a temperatura do escapamento é alta, por isso não toque nela, para evitar queimaduras.

Uma manutenção inadequada ou problemas após a manutenção poderão provocar acidentes. Para manter sua moto em boas condições, é necessário que se dirija a uma oficina qualificada que siga o plano de manutenção. Caso tenha experiência em mecânica, consulte esta seção, a fim de realizar a manutenção das partes marcadas. Caso não tenha a certeza de como realizar o trabalho, dirija-se a uma oficina especializada para realizar a manutenção.

### ⚠ AVISO

Atenção à manutenção regular, bem como se todos os itens identificados são observados. A primeira manutenção dos 1000 km deve ser realizada de acordo com o método descrito nesta seção. Preste especial atenção aos pontos identificados como "Perigo" e "Aviso". A substituição das peças erradas pode levar ao desgaste acelerado da moto e encurtar a vida útil da mesma. Quando for necessária a substituição de peças da moto, utilize peças da marca.

Resíduos provenientes do processo de manutenção, como agentes de limpeza e óleo utilizado devem ser devidamente tratados para não prejudicar o ambiente.

Trocar	T	
Inspeccionar	I	(caso ocorra a necessidade de ajustes e lubrificação valor já estará incluso)

Hodômetro Meses	1.000 km	3.000 km	6.000 km	9.000 km	12.000 km	15.000 km	18.000 km
	6	Troca óleo*	12	Troca óleo*	18	Troca óleo*	24
Filtro de ar			I		T		I
Parafuso de tubo de escape					I		
Verificar folga de válvula (frio)					I		
Vela de ignição					T		
Óleo de motor*	T	T	T	T	T	T	T
Filtro do óleo	T		T		T		T
Manete da embreagem	I		I		I		I
Punho do acelerador	I		I		I		I
Cabo do acelerador	I		I		I		I
Marcha lenta	I		I		I		I
Sistema de emissão de poluentes					I		
Tubulação do radiador			I				I
Tubulação combustível			I				I
Corrente de transmissão**	I				I		I
Freio	I		I		I		I
Fluido de freio							T
Manete do freio	I		I		I		I
Pneus	I		I		I		I
Raio das rodas (T350X)	I		I		I		I
Parafusos e porcas da Suspensão	I		I		I		I
Coluna de direção			I		I		I
Suspensão dianteira					I		
Suspensão traseira					I		
Líquido de Arrefecimento	I		I		T		I
Parafusos do chassi	I		I		I		I
Parafusos de montagem do motor	I		I		I		I
Eixos de roda							I

\*Usando o lubrificante recomendado pelo fabricante - Mobil Super Moto 10W40 - Revisões intermediárias de 3.000, 9.000 e 15.000 km são apenas para troca de óleo quando não vencidas pelo prazo do tempo.

\*\*Limpe e lubrifique a cada 1.000 km, reduza o período em condições severas

O uso da motocicleta em condições severas, como áreas com alta poluição, estradas empoeiradas, regiões litorâneas, períodos chuvosos ou muita sujeira, pode ser necessário reduzir o intervalo de inspeção e troca de peças com maior frequência.

Manutenção inicial para os primeiros 1000 km ou 3 meses (o que ocorrer primeiro), a cada 5000 kmou 15 meses (o que ocorrer primeiro) Manutenção regular.

## Inspecção e manutenção

### ⚠️ ATENÇÃO

Siga a tabela de inspecção, se necessário, para futuras operações de limpeza, lubrificação, ajuste ou substituição. Para condução prolongada em estradas em más condições e a alta velocidade, a frequência da inspecção deverá aumentar.

Kit de ferramentas

Abra o assento e coloque o kit de ferramentas sob o assento, conforme mostrado na imagem.



Kit de ferramentas

Instrução de desmontagem do tanque de combustível

7. Retire o tanque de combustível da parte traseira



Passos para remover o tanque de combustível:

1. Retire o assento, retire os cliques de expansão fixos da tampa exterior do tanque de combustível e as tampas do lado esquerdo e direito 1. Em seguida, retire as tampas do lado esquerdo e direito 2 e 3.
2. Remova o suporte do radiador dianteiro 4.
3. Retire as tampas decorativas esquerda e direita 5 e 6.
4. Retire a parte traseira das tampas decorativas esquerda e direita 7 e 8.
5. Retire os dois parafusos 9, a porta do cabo principal da tampa do tanque de combustível 10.
6. Retire a porta da bomba de combustível 11, o tubo de combustível de alta pressão 12, o tubo de absorção de vapor de combustível 13.
7. Retire o tanque de combustível da parte traseira.

### ⚠️ AVISO

Ao remover o tanque de combustível, puxe o tubo de combustível primeiro. Não force o levantamento do tanque de combustível, para evitar danos à saída da bomba de combustível.

### ⚠️ ATENÇÃO

Verifique se o **tanque** de combustível está na posição correta.  
Verifique se a ligação do tubo está correta.  
Ao instalar o tubo de combustível, evite que materiais estranhos entrem no tubo.  
Antes de instalar o **tanque** de combustível, verifique se o tubo de adsorção de vapor de combustível não está dobrado ou comprometido.

Ponto de lubrificação

Para uma condução segura, mantenha uma boa lubrificação de forma a manter o bom funcionamento e prolongar a vida útil. Após a utilização em condições difíceis ou após o veículo ficar molhado pela chuva, ou ainda após a lavagem do veículo, este deve ser lubrificado. Os pontos de lubrificação são os seguintes:



### ⚠️ AVISO

A lubrificação pode danificar o botão. Não utilize graxa ou óleo para lubrificar o botão.

D óleo da corrente    G graxa

- |                           |                                   |                                     |
|---------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------|
| ① Manete da embreagem     | ② Eixo de descanso lateral e mola | ③ Eixo do pedal de marchas esquerdo |
| ④ Corrente de transmissão | ⑤ Eixo de descanso lateral e mola | ⑥ Eixo do pedal de freio            |

## Acondicionamento da bateria



Bateria de gel

A bateria está localizada debaixo do assento do condutor. Na primeira utilização, ligue os polos positivo e negativo e instale as correias da bateria.

Retire a bateria seguindo estes passos:

- Desligue o interruptor de ligação da moto.
- Retire o assento.
- Solte a correia da bateria
- Retire a tampa de proteção preta e retire o terminal negativo (-), empurre a tampa de proteção

vermelha para o lado e retire o terminal positivo (+).

### **AVISO**

Após reinstalar a bateria após removê-la, preste atenção ao endireitar o feixe de cabos ao redor, especialmente a posição do polo positivo da bateria e outro vermelho. É necessário evitar que os fios toquem em metais como, por exemplo, a estrutura e o suporte da caixa da bateria, e a bateria deve ser completamente inserida na caixa, sendo amarradas as bandas da bateria (tampa pequena instalada) para garantir que a posição positiva da bateria se encontre dentro do intervalo de proteção da placa de proteção positiva.

Após reinstalar a bateria, caso, no arranque ou quando todo o veículo tiver falha de energia, ocorrer reinicialização da dormência da bateria, marcha lenta anormal, ligar e desligar de segurança e outras situações semelhantes, preste atenção à reinicialização do hardware individual de injeção eletrônica. Passos: Ligue o interruptor de bloqueio da direção e o interruptor de início do motor, ligue o motor com a marcha neutra. Desligue o interruptor de início do motor após 10 segundos e ligue-o após 10 segundos. Repita por mais 2 vezes.

Para substituir a bateria, observe o seguinte:

Após substituir a bateria, confirme o tipo de bateria e verifique se os modelos são equivalentes à bateria original. A especificação da bateria da moto deve ser equivalente. Caso mude para um tipo diferente de bateria, poderá afetar o desempenho e a vida útil da moto e causar uma falha no circuito.

### **AVISO**

Caso não conduza sua moto por um longo período, retire a bateria e carregue-a uma vez por mês.

A bateria deve ser verificada regularmente, se a tensão for inferior a 12 V, sugerimos o carregamento da mesma. O carregamento da bateria irá reduzir sua vida útil. Não deixe a bateria sobrecarregar.

Carregue a bateria quando utilizar a bateria de lítio profissional. A tensão de carga não deve ser superior a 15 V. Trate corretamente os resíduos de bateria e do eletrólito de forma a não prejudicar o meio ambiente.

Sugerimos que encaminhe os resíduos da bateria e do eletrólito para um centro de reciclagem local. Não os coloque no lixo ou diretamente no chão.

Se a tensão da bateria for superior a 12,3 V, o medidor reinicia com uma tela preta ao acender, sendo necessário o curto-circuito do revezamento de arranque, para ver se existe a mesma situação.

Se a situação for a mesma, não arranque durante muito tempo (e cada período de ignição necessita de <3S) nem pare a ignição, vá até um revendedor mais próximo para verificar.

Se o mecanismo de arranque do veículo está normal ou não, caso contrário, pode haver o risco de queimar a bateria.

### **AVISO**

Compre e utilize o nosso carregador especial para garantir uma longa vida útil à bateria. As lojas Zontes têm à venda baterias de chumbo-ácido. Se precisar de uma, vá a uma loja Zontes e compre o carregador correspondente de acordo com a bateria equipada no modelo.

Não é permitido utilizar um carregador não correspondente para carregar a bateria original.

Manual do carregador

Quando a alimentação da bateria não ligar devido a um longo tempo de inatividade ou por outras razões, recarregue-a seguindo os passos abaixo:

- Abra a tampa lateral esquerda do veículo (Figura 1).
- Insira o plugue de saída DC do carregador na porta de carregamento DC da bateria (se não houver durante o carregamento, pode desligar e verificar se o fusível PKE está carregado normalmente e, em seguida, volte a ligá-la ao fusível após o carregamento).
- O carregador de entrada CA é inserido diretamente na fonte de alimentação doméstica de 110-220 V.
  - Assento da porta de carregamento. Fusível de carregamento do assento da porta de carregamento. Fusível PKE



Figura 1



Figura 2

**⚠ ATENÇÃO**

Não execute operações como comutação da máquina, ignição, etc. durante o carregamento

Indicador LED

Carregador de bateria de gel	A luz não está acesa	O carregador está no estado sem carga sem bateria/porta de carregamento CC ligada.
	A luz de carregamento está piscando	A tensão da bateria é baixa demais devido a descarga excessiva. Depois de carregar durante algum tempo, aguarde até a tensão ser reposta para entrar no nível de carregamento estável.
	Luz vermelha	Modo de carregamento
	Luz verde	Carregamento finalizado
	Gradiente colorido	Luz do indicador de conexão inversa, deve conectar os polos positivo e negativo corretamente



Carregador de bateria de gel

**⚠ ATENÇÃO**

Compre o nosso carregador especial, que é vendido na loja Zontes. É proibido usar outros carregadores não qualificados para carregar a bateria.

Filtro de ar

O filtro de ar está localizado por baixo do assento. Se o filtro de ar estiver obstruído por sujeiras, pode fazer com que a resistência da entrada de ar aumente, a potência de saída diminua e o consumo de combustível aumente. Se conduzir em condições com muito pó, aumente a frequência da limpeza do filtro de ar ou a frequência de substituição. Siga os seguintes passos para verificar a limpeza do filtro de ar.

**AVISO**

Em condições de condução com poeira, aumente a frequência de limpeza ou a substituição do filtro.

É perigoso colocar o motor em funcionamento sem filtro. Se não houver um filtro de ar dentro do bloco do filtro, a chama do motor será projetada para o coletor de admissão do filtro de ar. A sujeira irá entrar dentro do motor, causando danos a ele. Se não existir cartucho do filtro de ar, não ligue o motor.



1. Remova a tampa do lado direito e poderá ver o filtro de ar
2. Remova os dois parafusos do filtro de ar, conforme mostrado no gráfico.
3. Puxe o filtro para fora.
4. Substitua o filtro.
5. Caso não tenha um filtro novo, pode sempre limpar o filtro que tiver. Primeiro, limpe-o com umjato de ar de alta pressão e em seguida volte a colocá-lo na posição original.

**ATENÇÃO**

Quando fizer a limpeza, comece sempre do lado limpo para o lado sujo. Se o fizer no sentido inverso, a poeira ficará presa nas ranhuras entre os elementos.

Se o filtro estiver rachado pode fazer com que os resíduos entrem no motor e o danifiquem. Se achar que o filtro está rachado, não se esqueça de o trocar por um novo.

7. Siga as instruções no sentido contrário para instalar o filtro limpo ou instalar um novo filtro, confirme se o filtro instalado está na posição correta e devidamente selado.

**ATENÇÃO**

Se a posição de instalação do filtro de ar não estiver correta, a poeira irá passar do filtro para o motor, o que pode danificá-lo. Certifique-se de que o filtro instalado está na posição correta. Se passar por zonas alagadas com a moto, não deixe que entre água no filtro de ar; se houver água no filtro de ar, puxe o tubo de combustível e certificar-se de que não há água no filtro antes de utilizar a moto.

**Tubo de óleo de resíduos**

Aberte a extremidade redonda do pino de aperto, abaixe o tubo de óleo de resíduo, use um alicate de bico fino para abaixar o grampo, solte o óleo de resíduo e, em seguida, após a conclusão, instale-o novamente na posição original, pela ordem inversa.



## Vela de ignição



### Desmontar a vela de ignição

Siga os passos seguintes:

1. Solte os dois parafusos M6 e remova o depósito auxiliar de água.
2. Puxe o fio de alta tensão da vela de ignição.
3. Remova a vela de ignição com uma chave de vela.

0,7 ~0,9 mm



Utilize um fio duro ou uma escova de aço para remover a sujeira, depois utilize um calibrador de folgas para ajustar o polo da vela entre 0,7~0,9 mm.

Após remover a deposição de carbono, observe se a vela no topo da porcelana apresenta as duas cores ao mesmo tempo. A cor irá dizer se a vela padrão é a mais correta. A área de ignição da vela de ignição normal usada é castanho claro. Se o isolante estiver branco queimado e o eletrodo estiver desgastado, é mais adequado usar uma vela de ignição do tipo frio.

Torch	Anotações
LDK8RTAIP	Vela de ignição padrão
LDK9RTIP	Utilize a vela de ignição se a temperatura ambiente estiver muito alta e a vela de ignição estiver superaquecendo.

### Instale a vela de ignição

Aperto 20 N.m

#### AVISO

A instalação incorreta da vela de ignição danificará o motor. Se a força de aperto for demais, também irá danificar o motor. Se não tiver uma chave de torque quando tiver de colocar ou substituir a vela nova, aperte a vela até sentir resistência e, em seguida, aperte 3/8 de volta (135°). Se utilizar uma vela usada, aperte a vela até sentir resistência e então volte a apertar 1/12 (30°). No entanto, a vela deve estar apertada com a força indicada o mais aproximado possível.

Poderá entrar sujeiras dentro do motor, através da vela de ignição, o que pode causar danos no motor. Dessa forma, quando retirar a vela, cubra a abertura da vela.

É proibido utilizar velas abaixo da LDK8RTAIP.

## Óleo de motor



Marca do nível máximo do óleo

Marca do nível mínimo do óleo

Para um bom funcionamento do motor, é muito importante utilizar um óleo de boa qualidade e fazer a devida substituição regulamente. Verificar o nível do óleo e as mudanças do óleo são duas importantes tarefas para a manutenção e bom funcionamento do motor.

Verifique o nível do óleo do motor, de acordo com os seguintes passos:

1. Estacione a moto numa superfície plana e mantenha-a na vertical.
2. Ligue o motor e mantenha-o em inatividade de 3-5 minutos.
3. Desligue o motor e aguarde 3 a 5 minutos.
4. Mantenha o veículo na vertical e observe a janela de inspeção do óleo. O nível de óleo deve estar entre as marcas de nível mínimo e nível máximo.

### **AVISO**

Quando o nível de óleo é muito alto ou muito baixo, colocar o motor em funcionamento poderá danificá-lo. Pare a moto em terreno plano e verifique o medidor de nível de óleo do motor. O nível de óleo deve estar entre o nível mínimo e máximo. Ao verificar o nível de óleo, certifique-se de que a moto está na posição direita, pois caso exista uma ligeira inclinação para qualquer um dos lados poderá provocar um erro de leitura.

### Substituição de óleo do motor

A cada ciclo de manutenção, deverá substituir o óleo do motor. A troca de óleo deve ser feita por baixo do motor, de forma a que o óleo de motor antigo seja totalmente drenado. Os passos corretos são os seguintes:

É estritamente proibido ligar ou fazer o motor funcionar durante o processo de escoamento do óleo.

Antes de ligar o motor, deve certificar-se de que há óleo suficiente no motor.

1. Estacione a moto numa superfície plana com a cavaleta lateral.
2. Desenrosque o bujão de enchimento de óleo para a esquerda.
3. Coloque uma panela de drenagem de óleo sob o parafuso de drenagem de óleo do motor.
4. Remova o parafuso de drenagem de óleo com uma ferramenta e drene o óleo antigo.

### **AVISO**

Faça a substituição do óleo numa concessionária ou oficina autorizada. Não é permitida a substituição não autorizada. Consulte uma equipe profissional para garantir a desmontagem correta quando a cobertura de carenagem inferior for removida. Elimine o óleo de motor não utilizado corretamente e não polua o meio ambiente. Recomendamos que coloque o óleo não utilizado num recipiente fechado e o envie para o centro de reciclagem local. Não coloque no lixo ou despeje diretamente no chão.



5. Volte a inserir o parafuso de drenagem e a arruela. Utilize uma chave para apertar o parafuso de drenagem (o torque de aperto é de 24±4N.m)

6. Adicione 1600 mL a partir do orifício de enchimento de óleo do motor (se o filtro de óleo for substituído, adicione 1700 mL), a viscosidade 10W40 API SL ou Superior com certificação -JASO MA2 em seguida, aperte o bujão de enchimento de óleo.

### **AVISO**

Se não utilizar o óleo do motor recomendado, poderá danificar o motor.

7. Ligue o motor em diferentes velocidades durante 3 minutos. Com o motor em funcionamento, verifique se existem vazamentos com as peças desmontadas.
8. Ligue o motor em marcha lenta durante 5 minutos e, em seguida, desligue o motor durante 3 minutos, verifique o nível de óleo através da porta de inspeção do nível de óleo. Se o nível de óleo for inferior à linha de escala mínima da porta de inspeção de óleo, adicione óleo novo à linha de escala mais alta. Verifique novamente se há vazamentos.

### **PERIGO**

Quando o motor estiver funcionando, é proibido abrir o calibrador de óleo para evitar que o óleo a altas temperaturas espirre e cause ferimentos às pessoas.

## Filtro de óleo do motor

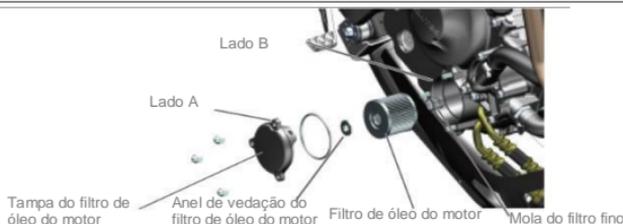
### Recicle e manuseie adequadamente o óleo utilizado e o filtro de óleo.

1. Coloque a bandeja de descarga de óleo por baixo da tampa de cárter correspondente.
2. Retire as 3 porcas da tampa do filtro de óleo com a ferramenta especial. Solte a tampa do filtro de óleo rodando suavemente da esquerda para direita e desmonte a tampa do filtro de óleo. É proibido pegar a tampa do filtro de óleo com um objeto duro, pois levará a um vazamento de óleo.
3. Desmonte a tampa do filtro de óleo e desmonte o filtro de óleo antigo. O anel de vedação do filtro de óleo irá ficar preso ao filtro de óleo antigo. Se não substituir o anel de vedação, remova-o e utilize-o novamente, mas não se esqueça dele.
4. Limpe o óleo residual e as impurezas com uma toalha de papel limpa, verifique e instale a mola do filtro e substitua por um novo filtro de óleo.

### ⚠ ATENÇÃO

É muito importante instalar o filtro de óleo corretamente, use o filtro de óleo original, não o instale ao contrário.

Não se esqueça de instalar o anel de vedação. Certifique-se de verificar se não foi utilizado nenhum filtro fino de óleo não original ou se a instalação está incorreta, caso contrário poderá resultar em contaminação ou falta de óleo, podendo provocar danos graves no motor.



- 5 - Antes de voltar a instalar a tampa do filtro de óleo: Se necessário, substitua o anel de vedação do filtro de óleo e o O-ring da tampa do filtro de óleo, alinhe a tampa do filtro com o orifício do parafuso e pressione em paralelo com orifício de montagem, segure a tampa do filtro fino com a mão e aperte previamente as 3 porcas de tampa, a face final (lado A) da tampa do filtro é fixada à face final (lado B) do orifício de montagem. Pré-aperte as 3 porcas para ter certeza de que a tampa do filtro não solte e, em seguida, aperte as três porcas de tampa uniformemente. O torque padrão é de  $12 \pm 1,5$  N.m.

### ⚠ ATENÇÃO

Antes de instalar a tampa do filtro de rede fina, verifique cuidadosamente se o O-ring na tampa do filtro de óleo está danificado. Ao instalar a tampa do filtro fino, o-ring, não pode ocorrer trincas. Se houver danos, peça ao revendedor para substituí-lo, caso contrário, causará vazamento de óleo.

Certifique-se de instalar a tampa do filtro de acordo com os passos corretos, ou, causará vazamento de óleo.

### Folga da embreagem

A medição da folga da alavanca de embreagem deve ser entre 10 ~ 15 mm. Se a distância não estiver correta, ajuste de acordo com o método abaixo.



### Micro ajuste

1. Solte a porca do ajustador ①.
2. Rode o ajustador do ajustador ② para obter o intervalo adequado.
3. Parafuse a porca do ajustador ①.



1. Solte a porca do ajustador ③, ④.
2. Rode o ajustador do ajustador ③ para obter o intervalo adequado.
3. Parafuse a porca do ajustador ③, ④.

### ⚠ AVISO

Se o ajustador da embreagem estiver muito comprido, pode causar falhas na embreagem e nas marchas. A manutenção e os ajustes devem ser realizados por oficinas autorizadas.

A regulagem e manutenção da embreagem deve ser efetuada por uma concessionária autorizada ZONTES.

## Folga do cabo da embreagem



Processo de ajuste:

- (1) Solte a porca trava ①.
- (2) Gire o parafuso de ajuste ② para ajustar a tensão do cabo, deixando uma folga de 0,5-1,0 mm.
- (3) Depois de ajustar volte a apertar as porcas.

### **AVISO**

Depois de terminar de ajustar o cabo do acelerador, certifique-se de que o manopla do acelerador volta automaticamente para a posição fechada, não ajuste a marcha lenta ao ajustar o cabo. Não pode parecer que o nível da marcha lenta esteja alto quando girar a frente da moto ao mesmo tempo.

Marcha lenta

A verificação do motor deve ser feita quando está quente. A rotação da marcha lenta deve estar entre 1500 e 1700 RPM.

### **AVISO**

Se a velocidade da marcha lenta do motor estiver além do limite da regulagem, leve sua moto a uma oficina

Sistema de controle de emissões poluentes

A moto possui um sistema de controle que pode evitar a evaporação do combustível para atmosfera. Deve ser verificado regularmente (a cada 10 000 km ou a cada 30 meses) fazendo o seguinte.

- (1) Verifique se todas as ligações estão em boas condições.
- (2) Verifique cada linha e o depósito de carvão ativado. Caso este tenha rachas ou danos, substitua-o.
- (3) Confirme se todas os tubos e o depósito de carvão ativado estão desimpedidas e limpas e substitua, se necessário.

### **PERIGO**

Se o sistema de controle de emissões precisar de manutenção ou revisão, recomendamos que vá a uma oficina qualificada.

Líquido de refrigeração/anticongelante

O nível do anticongelante encontra-se no depósito da água e deve estar sempre entre a linha H e a linha L. Se o nível descer abaixo da linha L, adicione líquido de refrigeração/anticongelante de acordo com os seguintes passos:

1. Estacione a moto com o descanso lateral.
2. Abra a tampa do depósito de água, adicione o anticongelante apropriado (quando a moto está na posição normal, o nível de anticongelante deverá alcançar a linha H).
3. Tenha em mente que a tampa do radiador auxiliar deve estar na direção do tanque de combustível.



### **ATENÇÃO**

Para poder verificar corretamente o nível do anticongelante, a moto deve estar com o motor frio.

Se o depósito de água estiver vazio, verifique e repare o sistema imediatamente. Depois de corrigir o sistema de arrefecimento, adicione o refrigerante/anticongelante.

### **PERIGO**

Engolir ou absorver o líquido de refrigeração/anticongelante é prejudicial à saúde. Portanto, não ingerir. Após cada trabalho, limpe as mãos, o rosto ou qualquer parte da pele que tenha estado em contato com o líquido. Caso o engula por engano, procure imediatamente um hospital. Caso o tenha inalado por engano, desloque-se para um local com ar fresco e puro. Se o líquido de refrigeração/anticongelante entrar em contato com os olhos, lave-os com água abundante. Mantenha o líquido longe de crianças e animais de estimação.

Troque o líquido de refrigeração/anticongelante

Certifique de trocar o líquido de refrigeração/anticongelante completamente a cada 3 anos ou 30 000 quilômetros.

## — Tubo de combustível —

Verifique se o tubo de combustível apresenta danos ou vazamentos. Se houver algum problema, será necessário substituí-lo.

### **⚠️ ATENÇÃO**

Ao remover o tanque de combustível, puxe o tubo de combustível primeiro. Não force o levantamento do tanque de combustível para evitar danos à saída da bomba de combustível.

## — Corrente de transmissão —

### Corrente de transmissão

Esta corrente de transmissão é feita de material especial. A corrente de transmissão tem um anel de vedação especial, que contém lubrificante. Quando precisar substituir a corrente de transmissão, procure por um revendedor autorizado. Mantenha a verificação diária e ajuste a corrente de transmissão da moto antes de conduzir. Aja em conformidade com o seguinte método para verificar a manutenção.

### **⚠️ AVISO**

Para garantir a segurança, verifique e ajuste a corrente de transmissão antes de conduzir.

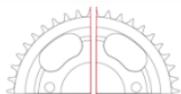
Verificação da corrente de transmissão

Quando verificar a corrente de transmissão, atente-se aos seguintes fatores:

- ① pinos da corrente soltos
- ① rolos danificados
- ① marcas de desgaste ou ferrugem
- ① elos presos
- ① desgaste indevido
- ① corrente mal ajustada

### **⚠️ AVISO**

Se perceber que há algo de errado com a corrente de transmissão ou ajuste inadequado, entre em contato com o revendedor autorizado ZONTES, para reparação..



Dentes em bom estado      dentes com desgaste

O desgaste na corrente de transmissão muitas vezes significa que a coroa de transmissão também tem desgaste. Verifique se a coroa de transmissão tem os seguintes problemas:

- ① desgaste excessivo
- ① Se os dentes estão partidos ou danificados
- ① Se as porcas de fixação da coroa de transmissão estão fixas ou nuas

Se tiver alguma dúvida sobre a coroa de transmissão, entre em contato com o revendedor autorizado da ZONTES, para reparação.

### **⚠️ AVISO**

Quando substituir a corrente, verifique o desgaste da coroa de transmissão e do pinhão do motor; se necessário também substitua a corrente.

Limpeza e lubrificação da corrente de transmissão

Limpe e lubrifique regularmente a corrente de transmissão de acordo com o seguinte método. Corrente:

1. Retire a sujeira e o pó da corrente, tenha cuidado para não danificar o anel de vedação.
2. Limpe a corrente com produto para limpeza de corrente ou um detergente neutro e água.

### **⚠️ AVISO**

A limpeza inadequada da corrente pode danificar a vedação e destruir a corrente. Não utilize solventes voláteis como, por exemplo, diluente de tinta, gasolina. Não use limpador de alta pressão para limpar o óleo de corrente.

Não utilize uma escova de arame para limpar a corrente.

3. Use escova macia para limpar a corrente. Cuidado para não danificar o anel de vedação.
4. Limpe a água e o detergente neutro, e seque a corrente.
5. Após vedar com óleo especial para correntes de motos, lubrifique a corrente.
6. Depois de lubrificar as correntes de forma geral, limpe o excesso de óleo.
7. Sugerimos que limpe a corrente a cada 1000 km de condução, para evitar que o pó danifique o anel de vedação.

## Corrente de transmissão

### ⚠ AVISO

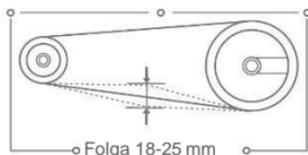
Alguns lubrificantes contêm solventes e aditivos que podem danificar os vedantes da corrente, fique atento e utilize um lubrificante especial. Se não tiver um lubrificante especial de corrente, utilize óleo de grande viscosidade.

Ajuste da corrente de transmissão

Ajuste os afundamentos da corrente de transmissão para a faixa apropriada. A frequência de ajuste da corrente deve ser consultada nas condições de condução.

### ⚠ AVISO

Se a corrente estiver muito solta, está irá sair do lugar e poderá causar um acidente ou danos severos no motor. Antes de utilizar a moto, verifique e ajuste os afinadores da corrente de transmissão.



(Braço duplo) Siga os passos abaixo para ajustar a corrente:

1. Use um alicate de bico ou de ponta fina para remover o contrapino da porca do eixo traseiro.
2. Solte a porca da roda traseira ① com uma chave ou soquete de 30# (não é necessário removê-la completamente).
3. Baixe a estrutura de suporte do pedal para apoiar a moto.
4. Use uma chave de boca 17# para ajustar a porca de ajuste ② numa determinada posição, de modo que a corrente de transmissão possa atingir a folga adequada. Ao mesmo tempo, para garantir que a frente e a traseira da roda estão em linha reta, consulte a escala no ajustador de corrente e a posição da placa de ajuste traseira em liga de alumínio e ajuste as marcas à esquerda e à direita ao mesmo nível. Mesmo local.
5. Use uma chave de boca 17# para fixar a porca de ajuste ② e use outra chave 17# para rodar a porca de ajuste ③ na direção da roda dianteira Aperto (100N.m é suficiente).
6. Verifique novamente o aperto da corrente, se o aperto não for adequado, repita os passos 4 e 5. Se o aperto for adequado, remova o suporte do pé e use uma chave ou soquete de 30# (torque de 100 N.m) para apertar a porca do eixo traseiro ①.
7. Reinstale o contrapino e dobre a extremidade inferior do contrapino 45 a 60 graus com um alicate.

### ⚠ AVISO

A corrente é feita em material especial. Se substituir a corrente opte por uma original. A utilização de outra corrente pode causar desgaste precoce.

Não use uma escova de arame para limpar a corrente.

## Corrente de transmissão

(Braço único) Siga os passos abaixo para ajustar a corrente de transmissão:



Passo 1: Solte o parafuso M16x1,5 mostrado na imagem com uma chave de torque a de 100 N e o sextavado 21# externo. Não é necessário que fique completamente desparafusado.

Passo 2: Use a ferramenta especial de ajuste da corrente para fixar os dentes do ajustador de corrente excêntrico como mostrado na imagem, e, em seguida, rode o ajustador de corrente excêntrico com força (nota: para a direita fica solto, para a esquerda é apertado. Se sentir que está muito apertado para mover, então solte o parafuso M16 até que consiga rodar o ajustador de corrente excêntrico) e rode o ajustador de corrente para ajustá-lo de forma a adaptar-se ao aperto.

Passo 3: Depois de ajustar a corrente, use a chave de torque de 100 N e o sextavado externo 21# para apertar os parafusos soltos no passo 1.

### Passos de manutenção do rolamento de rolo de agulha excêntrico regulador de corrente (braço único) NK50-25:



Passo 1: Remova a mola de bloqueio presa no eixo traseiro e, em seguida, use uma chave de torque de 200 N e um soquete padrão de 12 ângulos métricos de 42 mm, o modelo Stanley é 89-642-1-22 para soltar a porca M35. Aperte o freio de traseiro para evitar que a moto rode. Tenha cuidado para não remover completamente a porca M35.

Passo 2: Use uma chave allen 4# para soltar o parafuso de bloqueio do batente da cora de transmissão e remova-o. Passo 3: Como mostrado nos passos 1, 2 e 3 do ajuste da corrente, remova o para-choques auxiliar traseiro e solte os parafusos M16 para ajustar a corrente ao estado mais solto.

Passo 4: Use uma chave de torque de 110 N e soquete 19# para soltar as 5 porcas M12x1,5 mostradas na imagem (note que as porcas devem ser soltas na diagonal). Ao afrouxar, é necessário apertar o freio traseiro para evitar que a moto rode. Remova completamente a porca M12.

Passo 5: Use o banco para levantar a moto, prestando atenção à respectiva posição. Além disso, podem ser usados outros auxiliares de carrinho.

Passo 6: Remova as 5 porcas M12 que travam a roda e, em seguida, puxe a roda para fora.

Passo 7: Retire a porca M35 e, em seguida, retire o invólucro externo e interior do assento de pinhão juntos.

Passo 8: Use uma luva 14# para soltar o parafuso de bloqueio do pinça traseira, na posição mostrada na figura e coloque o pinça traseira na posição pretendida.

Passo 9: Retire o eixo traseiro, limpe-o com gasolina ou querosene e verifique se há desgaste na posição do rolamento e na posição do estriado.

Passo 10: Use o alicate de anel trava para removê-lo na posição mostrada na figura e, em seguida, retire a placa de montagem do freio a disco da placa de montagem.

Passo 11: Retire o ajustador de corrente excêntrico, limpe o rolamento dentro do ajustador de corrente excêntrico com gasolina ou querosene, verifique se o rolamento está danificado, se o rolamento rotativo é suave, se há ruído, etc. Se houver algum problema com querosene, aplique lubrificação suficiente após a limpeza. Lubrificar com graxa no local do rolamento.

## Sistema de freios

Esta moto vem equipada com freio de disco na frente e atrás. O freio dianteiro é muito importante para uma condução segura. Lembre-se de verificar regularmente o sistema de freios e cumprir com o plano de manutenção completo.

### ⚠ PERIGO

O freio é um dos componentes mais importantes para a sua segurança. Verifique e afine regularmente o freio e limpe os sedimentos da pinça de freio, etc. a fim de prevenir obstáculos no movimento dos pistões.

Se o sistema de freios precisar de manutenção, procure uma oficina especializada para o serviço. Eles possuem todas as ferramentas e formação tecnológica e é também a forma mais segura e econômica de realizar o trabalho.

A falta de inspeção e manutenção no sistema de freios aumenta o risco de acidentes. Confirme antes de utilizar a moto as condições do sistema de travagem. E cumpra com os requerimentos da tabela de manutenção regular do sistema de freios.

Para verificar o sistema de freios tenha em mente o seguinte:

1. Verifique o nível do óleo dos freios.
2. Verifique se existem vazamentos nos sistemas de freio dianteiro e traseiro.
3. Verifique se os tubos estão rachadas ou com vazamentos.
4. Verifique o desgaste das pastilhas da frente e de trás.
5. Opere os freios dianteiro e traseiro para verificar se têm pressão e se funcionam.

### ⚠ AVISO

O sistema de freio trabalha sob alta pressão. Para garantir segurança, a substituição dos tubos e do líquido dos freios, não devem exceder as regras de "Inspeção e manutenção" deste manual.

Fluido do freio  
dianteiro nível de  
óleo baixo



Fluido de freio dianteiro



Fluido de freio traseiro

Linha de alto nível de óleo do  
fluido de freio traseiro  
Linha de nível baixo de óleo do  
fluido de freio traseiro

Verifique a posição do nível de óleo dos freios tanto dianteiro quanto traseiro. Se o nível do líquido estiver ABAIXO (low) da marca, verifique o desgaste das pastilhas e se existem vazamentos.

### ⚠ PERIGO

Não lave o sistema de freios diretamente com máquinas de alta pressão.

Não ingerir o líquido dos freios, pois pode prejudicar a sua saúde, ou até levar à morte. O líquido é agressivo quando em contato tanto com a pele como com os olhos. O líquido dos freios é tóxico para os animais. Não vomite se engolir líquido dos freios. Procure imediatamente um hospital. Se o líquido for para os olhos, lave-os e procure ajuda em um hospital. Lave bem as mãos. Mantenha o líquido longe de crianças e animais.

### ⚠ AVISO

A utilização de líquido dos freios misturado com água, poeira e impurezas, ou outros silicatos líquidos ou óleo pode danificar seriamente o sistema. Não coloque o óleo num recipiente aberto. Não pode utilizar o óleo dos freios da última manutenção. Só pode utilizar óleo dos freios DOT3. Quando o líquido respigar em superfícies pintadas ou de plástico, poderá corromper a superfície desse material.

Pastilhas de freio

Verifique se as pastilhas dos freios da roda dianteira e traseira estão gastas e no limite. No limite refere-se ao fundo da ranhura do material de atrito. Se estiver desgastado na posição limite, vá a uma loja de manutenção e substitua as pastilhas dos freios dianteiro ou traseiro aos pares.



Pastilha do freio da frente/traseiro

## Sistema de freios

### **PERIGO**

Se não for substituído no final da vida útil, entre em contato com o revendedor autorizado ZONTES, para reparação.

Se conduzir depois de uma manutenção ao sistema de freios ou substituir um freio, se operar apenas algumas vezes a manete de freio ou o pedal, o efeito de frear irá piorar, e poderá ocorrer um acidente. Em uma manutenção de um sistema de freio ou substituição de um freio, é necessário apertar várias vezes a manete e o pedal até que as pastilhas façam pressão no disco, e a manete e o pedal voltem a ter pressão hidráulica.

### **AVISO**

A substituição de apenas um par de pastilhas de freio resultará numa freada desigual. Substitua os dois pares ao mesmo tempo.

Se a pastilha estiver na posição errada, não aperte a manete nem o pedal de freio. Se apertá-los, o pistão demorará a recolher, e pode levar a um vazamento do líquido dos freios.

Disco de freios

Roda dianteira

Verifique o disco dianteiro: verifique se a espessura do disco é inferior a 4,5 mm. Se a espessura for inferior a 4,5 mm, substitua o disco por um novo.

Roda traseira

Verifique o disco traseiro: verifique se a espessura do disco é inferior a 4,0 mm. Se a espessura for inferior a 4,0 mm, substitua o disco por um novo.

### **PERIGO**

Se apenas substituiu um jogo de pastilhas, não conduza imediatamente. Aperte várias vezes o manete de freio ou o pedal, para fazer com que as pastilhas e o disco combinem para restaurar a resistência normal e estabilizar a circulação do óleo dos freios.

Depois de substituir um disco ou pastilhas, a distância de frear pode ser maior que anteriormente. Só após aproximadamente 300 km é que o disco e as pastilhas estarão na sua capacidade normal de frear. Antes disso, preste atenção e mantenha distância de segurança o suficiente para frear enquanto conduz.

Ajuste do pedal do freio traseiro

A posição do pedal do freio traseiro deve ser mantida adequadamente. Ou a frenagem e o disco terão sempre fricção, o que danificará o freio e o disco. Ajuste a posição do pedal de acordo com o seguinte método.

1. Afrouxe a contraporca ①, rode o parafuso ②, e defina a posição do pedal 50-55 mm abaixo da superfície superior do apoio para os pés.
2. Aperte a porca ① para garantir que o parafuso ② se encontre na altura correta.
3. Remova as duas porcas de travamento ③ do pedal, o pedal pode ser ajustado em três níveis antes e depois, de acordo com a situação e, em seguida, aperte as duas porcas após ajuste na posição adequada.



### **AVISO**

Se o ajuste não estiver correto, a peça de freio e o disco serão sempre forçados, o que pode danificar o freio e o disco; quando grave, pode provocar alta temperatura para o freio traseiro, produzindo resistência ao gás e as rodas traseiras perdem força ao frear. Ajuste o pedal em conformidade com o conteúdo desta seção corretamente.

Pneus

**⚠ PERIGO**

A falta de atenção aos seguintes pontos pode causar acidentes devido a avarias nos pneus. Os pneus conectam a moto ao solo e são muito importantes, portanto, deve-se respeitar as seguintes regras:

Verifique os pneus e a sua condição de pressão, ajuste a pressão antes de cada utilização. Evite a sobrecarga da moto.

Substitua os pneus quando existir desgaste ou a superfície do pneu tiver rachaduras ou fissuras.

Siga sempre as especificações e os regulamentos fornecidos no manual de instruções para o tamanho dos pneus. Depois de instalar os pneus, equilibre as rodas.

Leia atentamente o conteúdo das instruções.

Se a rotação do pneu não for boa, irá afetar a ocorrência de deslizamento do pneu e perda de controle.

Quando a moto estiver usando pneus novos, conduza com cuidado. De acordo com a seção de rotação dos pneus, evite frear em situações de aceleração desagradável, uma curva acentuada e de emergência num raio de 150 quilômetros após a substituição dos pneus.

**Pressão e carga dos pneus**

A pressão correta e a carga são um fator muito importante. Excesso de peso pode levar a uma falha no pneu e a moto perderá o controle.

Verifique a pressão do pneu, respeitando a carga útil indicada na tabela em baixo, antes de conduzir. Verificar e ajuste a pressão dos pneus a frio antes de conduzir. Durante a condução os pneus traseiros aquecem e a pressão aumenta.

Se a pressão for muito baixa irá causar dificuldade quando virar, e irá aumentar o desgaste do pneu. Se a pressão for muita, a área de contato do pneu será reduzida, o que facilita a perda de controle.

Pressão recomendada com a temperatura normal: 280 kPa.

**⚠ AVISO**

Verifique regularmente a pressão dos pneus, esta não pode ser inferior a 250 kPa.

Quando sentir que a pressão está baixa, verifique se existe alguma coisa espetada no pneu, furo pequeno ou se a válvula redonda (de cobre) está danificada. O pneu sem câmara de ar irá esvaziar gradualmente quando há um pequeno furo.

**Armazenamento dos pneus**

Quando a moto não é utilizada durante algum tempo, é necessário ajustar a pressão dos pneus à medida indicada.

O pneu é feito de borracha, que derrete um pouco quando aquecida, por isso não é apropriada para utilização em condução exterior com tempo frio extremo. Caso contrário irá rachar com o frio. Guarde-os num local com uma temperatura mais amena ou dentro da garagem.

**Estado dos pneus e especificações**

Um pneu fora das dimensões e danificado afetará o desempenho da moto. Se houver alguma quebra nas fendas do pneu, pode levar a uma falha no pneu e fazer com que perca o controle do veículo. Desgaste excessivo dos pneus pode facilitar os furos e perda de controle da moto. O desgaste do pneu pode também afetar sua aparência e alterar a estabilidade e desempenho do mesmo.

Verifique o estado e pressão dos pneus antes de utilizar. Se há danos evidentes nos pneus como: rachas, deformações, ou tenham atingido o limite, substitua-os.



**⚠ ATENÇÃO**

As marcas triangulares demonstram as marcas de desgaste. Se as fendas dos pneus chegarem às marcas de desgaste, é um sinal de que o pneu chegou ao limite. Será necessário uma troca. Ao substituir os pneus, certifique-se de que o tamanho e tipo de pneu está de acordo com a tabela abaixo. Se mudar para outras dimensões e tipos do pneu, essa troca terá influência no desempenho e poderá até provocar a perda de controle da moto.

	roda dianteira	roda traseira
Especificações	110/80R19 CM – A1S 59V TL E4	160/60ZR17 CM – A1S (69W) TL E4

**⚠ PERIGO**

Se colocar pneus que não tenham as medidas que indicadas, poderão surgir problemas. Utilize pneus padrão.

## Desmontagem dos pneus

Torque de aperto do eixo dianteiro 65 N.m

Torque de aperto do parafuso de bloqueio do eixo dianteiro: 20 N.m

Torque de aperto dos parafusos da pinça de freio antes da instalação: 45 N.m

1. Utilize um suporte especial para apoiar a moto.
2. Solte os dois parafusos que seguram a pinça do freio ao amortecedor ① e remova a pinça do freio..

### AVISO

Quando retirar a pinça do freio, não utilize-o. Se utilizá-lo, irá fazer com que ejeite o pistão da pinça, o que dificulta o retorno; se forçado, pode provocar vazamento do líquido dos freios.

3. Solte o parafuso do sensor da roda dianteira e retire o sensor ③.
4. Solte o parafuso de bloqueio do eixo ②.
5. Coloque um equipamento especial sob o motor e levante a frente da moto, até que a roda dianteira saia do chão.
6. Rode o eixo ④ para a esquerda e puxe-o para fora
7. Mova a roda dianteira para a frente.
8. A instalação da roda dianteira pode ser realizada pela ordem inversa do mencionado acima.
9. Depois de instalar a roda dianteira, opere a manete do freio dianteiro várias vezes para restaurar a aderência normal.

### PERIGO

Após instalar o freio dianteiro, se o bloco de frenagem não estiver na posição correta, irá afetar o freio e poderá causar um acidente. Antes de conduzir, utilize o freio várias vezes até ter a certeza de que a pressão no disco é a correta. Além disso, poderá sentir o manete voltar ao normal. Verifique também a roda, para ver se a rotação é suave.

## Inspecção do aro

Inspecção do aro

1. Estacione a moto e preste atenção se o pavimento é regular e firme.
2. A localização danificada do aro foi detectada visualmente.
3. A oficina de reparação deve verificar os aros danificadas e substituí-las, se necessário. É preferível deixar a equipe técnica da ZONTES terminar o serviço.

Verifique os raios

1. Estacione a moto e preste atenção se o pavimento é regular e firme.
2. Verifique se os raios estão soltos ou deformados.
3. Solicite à oficina para verificar os raios. É preferível deixar a equipe técnica da ZONTES terminar o serviço.

## Desmontagem dos pneus



Porcas M12X1,5

Torque de aperto da porca da roda traseira: 110 N.m

### Desmontagem do freio traseiro

1. Use um suporte especial para sustentar a moto.
2. Use uma chave de torque de 110 N e soquete 19# para soltar as 5 porcas M12x1,5 mostradas na imagem (note que as porcas devem ser soltas na diagonal).
3. É preciso acionar o freio traseiro para evitar que as rodas rodem.
4. Em seguida, puxe a roda para fora.
5. Instale os pneus e substitua as rodas traseiras na ordem inversa.
6. Após a instalação, acione o pedal do freio várias vezes para verificar se a roda traseira é suave.

#### **AVISO**

Remova a roda traseira, não pise o pedal do freio. Utilizar o freio irá fazer com que o pistão seja ejetado, dificultando o retorno.

#### **PERIGO**

Se o ajuste da corrente de transmissão não estiver correto, ou o eixo não for apertado corretamente, pode provocar acidentes. Após a instalação da roda traseira, ajuste o esticador da corrente de acordo com as instruções da seção da corrente de transmissão. Confirme se a força do aperto das porcas da roda está de acordo com o indicado. Se tiver dificuldades, peça ajuda a uma oficina especializada da marca para que realize o trabalho.

Após a instalação da roda traseira, se a posição do freio não for a correta, irá afetar o momento de frear, e poderá causar um acidente.

Antes de conduzir, freie repetidamente até sentir alguma pressão no disco, poderá sentir as pastilhas voltando ao normal. Verifique também se a roda gira livremente.

## Desmontagem dos pneus



Torque de aperto da porca da roda traseira: 110 N.m

### Desmontagem do freio traseiro

1. Utilize um suporte especial para apoiar a moto.
2. Primeiro remova o contrapino da porca do eixo traseiro e, em seguida, remova a porca do eixo ① traseiro .
3. Desaperte a porca de ajuste dos lados esquerdo e direito da corrente de transmissão ②.
4. Mexa o guidão.
5. Pegando na roda traseira com movimento dianteiro, retire a corrente da coroa de transmissão.
6. Retire a roda traseira.
7. Volte a instalar a roda traseira seguindo as instruções na ordem inversa.
8. Ajuste a folga da corrente de transmissão.
9. Após a instalação, acione o pedal do freio várias vezes, para verificar se a rotação da roda traseira é suave.

#### AVISO

Remova a roda traseira, não pise o pedal do freio. Utilizar o freio irá fazer com que o pistão seja ejetado, dificultando o retorno.

#### PERIGO

Se o ajuste da corrente de transmissão não estiver correto, ou o eixo não for apertado corretamente, pode provocar acidentes. Após a instalação da roda traseira, ajuste o esticador da corrente de acordo com as instruções da seção da corrente de transmissão. Confirme se a força do aperto das porcas da roda está de acordo com o indicado. Se tiver dificuldades, peça ajuda a uma oficina especializada da marca para que realize o trabalho.

Após a instalação da roda traseira, se a posição do freio não for a correta, irá afetar o momento de frear, e poderá causar um acidente.

Antes de conduzir, freie repetidamente até sentir alguma pressão no disco, poderá sentir as pastilhas voltando ao normal. Verifique também se a roda gira livremente.

## Iluminação e sinalização

Consulte as instruções da parte frontal "verificações antes de condução" para efetuar a inspeção de iluminação e sinalização.



Pedal do freio dianteiro



Pedal do freio traseiro

### Interruptor do freio dianteiro

O interruptor do freio dianteiro, encontra-se alojado na alavanca de freio. Quando começa a sentir uma ligeira pressão na manete de freio, a luz de freio acende.

### Interruptor do freio traseiro

O interruptor do freio traseiro encontra-se localizado interruptor de freio traseiro. Quando sente uma leve pressão no pedal do freio traseiro, a luz acende.

### Troca de lâmpada

Utilizamos produtos de luz LED importados para a luz frontal. Neste caso, não é necessário substituir as lâmpadas durante o tempo de vida da moto, uma vez que estas são muito duráveis.

### Regulagem da luz dos faróis

Insira uma chave de fendas PH2 Philips (diâmetro 6 mm) no orifício de regulagem da caixa de armazenamento do cabo, a partir do pequeno orifício do suporte sob o farol e alinhe o parafuso de ajuste.

Olhando de baixo para cima, rode a chave de fendas Philips para a esquerda para reduzir o feixe e para a direita para aumentar o feixe, ou de cima para baixo

Olhe, rode a chave de fendas Philips para a direita para baixar o feixe e rode a chave de fendas Philips para a esquerda, para o elevar.

### Regulagem da luz dos faróis



### Fusíveis

Fusíveis principais, fusíveis ECM, fusíveis de corrente constante, fusíveis do motor da unidade hidráulica, fusíveis da ECU da unidade hidráulica, fusíveis das luzes, fusíveis reservas estão localizados em dois blocos centrais, fusíveis de arranque, fusíveis ABS, fusíveis auxiliares e outros fusíveis estão localizados numa caixa secundária.

1. O fusível principal protege todos os circuitos.
2. Ofusível do ECM protege o ECM, relé do ECM, relé da bomba de combustível e outros componentes elétricos
3. Ventilador de proteção de fonte de alimentação constante, painel de instrumento conector do dispositivo anti-rroubo
4. Fusível de proteção do motor da unidade hidráulica do ABS.
5. Fusível de proteção da ECU da unidade hidráulica.
6. Fusível de proteção das luzes frontais
7. Fusível de proteção do circuito do arranque
8. Fusível de proteção do controlador ABS
9. Fusível de proteção das partes auxiliares (luz de presença, piscas, luz traseira, luz de freio, luz da placa de licença, buzina, luz de ultrapassagem).
10. Outro fusível de proteção do controle de punho (exceto botão de travar), painel de instrumentos, para-brisas e dispositivo anti-rroubo)

### **PERIGO**

Não use quaisquer outros fusíveis que não tenham as especificações indicadas, nem os conecte diretamente, caso contrário, terá um sério impacto no sistema elétrico, e até poderá mesmo causar incêndio ou queimar o veículo. A perda de potência do motor é muito perigosa.

### **AVISO**

Selecione um fusível com a corrente nominal especificada. Não use um substituto, como alumínio ou fio de ferro, etc. Se o fio do fusível queimar em pouco tempo, significa que existe algum problema com o sistema elétrico. Contate imediatamente uma oficina e programe uma manutenção.

### Acelerador

O catalisador pode efetivamente cortar os poluentes do escapamento, protegendo e preservando o meio ambiente. Uma vez que a vida útil do catalisador está sujeita à utilização de gasolina sem chumbo, é proibida a utilização de gasolina com chumbo em sua moto, porque o chumbo reduz a durabilidade do catalisador. Também é muito importante, se o motor não estiver trabalhando corretamente e sem o anticongelante adequado, causará acumulação de combustível não queimado em combustão catalítica no catalisador, ou o superaquecimento catalítico, causando danos permanentes na capacidade de conversão catalítica. É proibida a condução prolongada em situação de alta rotação no motor.

## Resolução de problemas

O conteúdo da seção de resolução de problemas pode ajudá-lo a descobrir a causa de alguns problemas gerais.

### **⚠ AVISO**

Manutenção e ajustes impróprios podem danificar a moto e por vezes não é possível determinar a causa do problema. Esses danos não serão cobertos pela garantia. Se não tiver certeza de como realizar a operação, consulte uma oficina da marca para realizar os serviços.

Antes da "resolução de problemas", o melhor é consultar uma oficina da marca. A oficina tentará resolver o problema.

#### Verificação do sistema de combustível

Se a luz do motor no painel de instrumentos acender, há algum problema com o sistema de injeção. Leve a moto a uma oficina da marca. Consulte a seção do painel para identificar a luz de aviso, conforme apresentado na ilustração.

#### Verificação do sistema de ignição

1. Retire a vela e ligue-a à tampa da vela de ignição.

2. Encoste a vela ao motor, ligue o botão vermelho para ligar, coloque o botão de corte corrente na posição "Q", coloque a moto em ponto morto, aperte a embreagem e aperte no botão para iniciar o motor. Se o sistema de ignição estiver funcionando corretamente, no eletrodo da vela de ignição surge uma faísca azul. Se não houver faísca, entre em contacto com um revendedor autorizado pela ZONTES, para reparos.



### **⚠ PERIGO**

Não coloque a vela de ignição perto do abertura da vela de ignição para fazer a verificação. Devido à mistura de combustível que poderá estar no cilindro pode surgir uma faísca e provocar um incêndio.

De forma a reduzir a possibilidade de choque elétrico, e de ocorrer isolamento da vela é melhor encostar a vela em partes não pintadas.

Para evitar que o choque elétrico provoque um acidente, pessoas com problemas cardíacos ou que utilizem marca-passo devem evitar realizar este trabalho.

#### Funcionamento incorreto do motor

1. Certifique-se que o tanque de combustível tem combustível suficiente.

2. O motor arranca com sucesso. Durante o processo de execução, se a luz laranja do sinal de falha EFI estiver acesa, e a falha do EFI for comunicada, significa que o sistema EFI apresenta anomalia. Entre em contato com a nossa loja pós-venda, para verificar o sistema EFI.

3. Verifique se o sistema de ignição está normal

4. Verifique a marcha lenta. A marcha lenta correta deve estar entre as 1500-1700 rotações por minuto.

---

**Resolução de problemas**

---

**⚠ PERIGO**

Não permita que o combustível vazze, o recipiente deve ser adequado. Não permita que o combustível alcance temperaturas elevadas, como as do motor e do escapamento. Durante a verificação, faça-a longe de chamas ou fontes de calor.

Falta de potência do motor

Se a potência do motor diminuir ou perder muita rotação, pode existir um bloqueio no sistema de combustível que faz com que o funcionamento do motor não seja normal, dirija-se imediatamente a uma oficina da marca para inspeção.

**⚠ AVISO**

Um bloqueio do sistema de combustível será muito provavelmente causado por gasolina com impurezas.

---

**Limpeza do depósito de carbono**

---

Para gerar o mínimo de carbono possível, apresentamos as seguintes recomendações:

1. Condução longa de curta distância ou longa duração abaixo de 5000 rpm. Recomenda-se limpar o depósito de carbono a cada 5000 quilômetros ou a cada 6 meses. Se a moto costuma andar a mais de 5000 rpm, o motor de calor da moto também é suficiente, e a quilometragem para limpar depósitos de carbono pode ser prolongada para cada 10 000 km ou a cada 12 meses.

2. A moto tem dificuldade em arrancar. Remova a vela de ignição para limpeza de tempos a tempos e limpe o cilindro. Pressione o botão de arranque durante 3 segundos quando a embreagem estiver totalmente aberta.

Existem várias formas de limpar depósitos de carbono:

1. Aceleração para limpeza de depósitos de carbono. Durante a condução, quando as condições permitirem, aumente adequadamente o acelerador em marchas altas para aumentar a velocidade do motor acima de 7000, não devendo a condução ser realizada assim durante menos de 2 minutos, para se conseguir limpar efetivamente os depósitos a alta velocidade.

2. Utilize um óleo combustível de marca padrão para limpar depósitos de carbono e adicione-o de acordo com as instruções; contudo, este não é recomendado para uso frequente. O uso frequente pode causar danos à linha de abastecimento de combustível.

3. Use um produto de limpeza de acelerador para limpar depósitos de carbono. Remova o motor de passo e o sensor três em um, pulverize uma pequena quantidade de produto de limpeza de acelerador no acelerador e à volta da placa da válvula e use um pano limpo para limpar os depósitos de carbono da cabeça do motor.

## Cuidados com a injeção de combustível

Cuidados com a injeção de combustível:

1. Antes da instalação da bateria nova na moto, devemos verificar se as ligações dos componentes do sistema de injeção estão fixas e são confiáveis incluindo o sensor de oxigênio. Verifique também se tem combustível.
2. Quando instala a bateria, deve utilizar ferramentas para apertar os terminais positivo e negativo de acordo com o positivo e negativo na bateria. Não aperte com as mãos.
3. Mantenha o nível do combustível acima dos 3 litros no tanque ou irá influenciar o normal funcionamento do sistema de injeção. Neste caso deve abastecer quando o nível descer abaixo ou for igual ao nível 1.
4. Ao reinstalar a bateria, no arranque ou quando todo o veículo tiver falta de energia, ocorrer reinicialização da dormência da bateria, marcha lenta anormal, ligar e desligar de segurança e outras situações semelhantes, preste atenção à reinicialização do hardware individual de injeção eletrônica. Passos: Ligue o interruptor de bloqueio da direção e o interruptor corta corrente, ligue o motor com a embreagem de marcha neutra. Desligue o interruptor corta corrente após 10 segundos e ligue o interruptor de chama do motor após 10 segundos. Repita mais 2 vezes.
5. Se a moto não for conduzida durante um longo período (o tempo de estacionamento é superior a 3 horas), certifique-se de que a bomba de combustível terminou a acumulação de pressão antes de conduzir pela primeira vez após este intervalo de tempo (ou seja, a moto é ligada, o botão de parada do motor é ligado e o zumbido no tanque de combustível para).
6. Se após várias tentativas continua a não arrancar, o cilindro pode estar submerso. Deverá realizar o processo de limpeza do cilindro. Rode a manopla do acelerador para baixo abrindo o acelerador na totalidade, e então pressione o botão do arranque durante 3 segundos.
7. Se a bateria estiver a piscar no painel de instrumentos, significa que o nível de tensão é demasiado baixo e deve recarregar a bateria; uma tensão baixa fará com que o sistema de injeção não funcione corretamente e o motor não arranque ou a corrente não seja suficiente.



### AVISO

Para motos novas ou motos que não tenham gasolina no tanque, não desligue o botão de corta corrente. Abasteça antes de desligar o botão. Caso contrário, a bomba de combustível vai trabalhar em seco, reduzindo o tempo de vida da bomba do combustível. assim



### AVISO

Não desligue os conectores dos diferentes componentes e não os limpe com água.

1. Quando o motor está em funcionamento, se o indicador de falha do painel de instrumentos EFI estiver aceso, indica que existe alguma falha nos componentes EFI, que deve ser corrigida.
  - a. Rode o acelerador ao máximo antes de ligar a moto e mantenha-o na posição totalmente aberta, em seguida, acione o bloqueio elétrico e o interruptor do motor. Se o sistema detectar uma falha, a luz de erro irá começar a piscar.
  - b. O código de falhas tem 4 dígitos. Leia o código de falhas de acordo com o número de flashes. Por exemplo: P0201 pisca na seguinte sequência: piscar contínuo 10 vezes —> pausa 1 segundo —> pisca contínuo 2 vezes —> pausa 1 segundo —> pisca contínuo 10 vezes —> pausa 1 segundo —> pisca contínuo 1 vez.
  - c. Se houver mais que uma falha, o código de falha seguinte irá piscar após a luz de falha se desligar durante 4 segundos. Neste sentido, depois que a luz de falha se extinguir durante a sequência de piscar, se esperar mais de 5 segundos e a luz não acender mais, significa que o código dessa falha terminou de piscar.
  - d. Se precisa voltar a ver o código de luzes, terá de desligar o motor e voltar a ligá-lo novamente, mantendo o acelerador totalmente aberto.

Código	Descrição	Código	Descrição
P0030	Circuito de controle de aquecimento do sensor de oxigênio do cilindro 1 está aberta	P0116	Sinal do sensor da temperatura do arrefecimento do motor está anormal
P0031	A voltagem do circuito de controle de aquecimento do sensor de oxigênio do cilindro 1 é muito baixa	P0117	Voltagem do circuito do sensor da temperatura do arrefecimento do motor está muito baixa
P0032	A voltagem do circuito de controle de aquecimento do sensor de oxigênio do cilindro 1 é muito alta	P0118	Voltagem do circuito do sensor da temperatura do arrefecimento do motor está muito alta
P0106	O sensor de pressão de entrada /sensor de pressão barométrica está anormal	P0122	Limite mínimo da voltagem do sensor de aceleração
P0107	O sensor da pressão de entrada está em curto-circuito com o solo	P0123	Limite máximo da voltagem do sensor de aceleração
P0108	O sensor de pressão de entrada está em curto-circuito com a fonte de energia	P0130	Sinal do líquido do sensor de oxigênio de 1 cilindro está anormal

## Cuidados com a injeção de combustível

Código	Descrição	Código	Descrição
P0112	A voltagem do sinal do sensor de temperatura de entrada é muito baixa	P0131	Sinal total do sensor de oxigênio de 1 cilindro é muito baixa
P0113	Voltagem do sinal do sensor de temperatura de entrada é muito alta	P0132	Sinal total do sensor de oxigênio de 01 cilindro é muito alto.
P0134	Falha do sinal do circuito do montante do sensor de oxigênio de 1 cilindro	P0627	Circuito do controle da retransmissão da bomba de combustível está aberta
P0201	Circuito aberto do controle do injetor de 1 cilindro	P0629	Curto circuito do fornecimento de energia do controle da retransmissão da bomba de combustível
P0261	Circuito do controle do injetor de 1 cilindro em curto-circuito com o chão	P0650	Falha no circuito do estágio do acionador da lâmpada MIL.
P0262	Curto circuito com o fornecimento de energia do sensor de pressão de entrada	P0444	Válvula solenoide do canister aberta
P0322	Sinal pulsante da falta do sensor de velocidade (curto-circuito ou circuito aberto)	P0459	A válvula solenoide do canister está em curto com a fonte de alimentação.
P0480	Circuito aberto do controle da ventoinha	P0458	A válvula solenoide do canister está em curto com o aterramento.
P0691	Circuito do controle da ventoinha em curto como chão	P2300	Bobina da ignição de 1 cilindro em curto com o aterramento
P0692	Circuito do controle da ventoinha em curto com o suprimento de energia	P0628	Voltagem do circuito de retransmissão da bomba de combustível é muito baixa
P0511	Circuito aberto do controle do atuador da velocidade da marcha lenta	P1098	Voltagem do sinal do sensor de descarga é muito baixa
P0563	Voltagem do sistema de bateria é muito alta	P1099	Voltagem do sinal do sensor de descarga é muito alta

2. Instruções para apagar a luz de falha do painel de instrumentos:

Limpe manualmente o histórico de falhas: ligue a moto → ligue o interruptor do motor → arranque, coloque o acelerador em ponto morto a 4000 rpm ou mais e mantenha durante 10 segundos → solte o acelerador, desligue o interruptor do motor, não é necessário desligar a moto, aguarde 10 segundos ou mais; a luz de falha irá desligar após repetir a operação acima 4 vezes.

### ATENÇÃO

Quando o motor está em funcionamento, a luz de erro está desligada. Quando desliga o motor, a luz começa a piscar, significa que havia um erro no histórico. Pode cancelá-lo, pois não há relação com a moto. Após isso, irá desaparecer de vez.

Porta de carregamento de dados da porta USB:

Tensão de entrada 12 V - 24 V; tensão de saída: 5 V; tensão de saída: 2 A.

Características:

1. Tampa à prova de água para prevenir a entrada de água e poeiras para o interior para prolongar o tempo de vida da carga.
2. Design IC inteligente. Irá ajustar automaticamente a velocidade de carga de acordo com o volume e tipo de bateria.
3. Com a proteção de excesso de tensão e corrente, podemos garantir a segurança do carregamento.

**⚠ ATENÇÃO**

A porta USB deve estar tapada com a tampa à prova de água, quando não estiver sendo utilizada, em tempo de chuva ou quando lavar a moto. A água poderá danificar os componentes internos. Se entrar água no interior do USB, seque antes de utilizar a porta USB utilizando um secador de cabelo.

Não utilize se a bateria não tiver carga suficiente.

**Adicionar componentes elétricos**

A moto original foi equipada com uma porta modificada: como mostrado, a porta modificada está localizada no lado inferior esquerdo do depósito de óleo e acima da barra de proteção. A porta modificada é um plugue à prova d'água, que fornece energia apenas quando o motor é ligado, podendo ser instalado o faróis auxiliares sem destruir os circuitos originais.

**⚠ ATENÇÃO**

Quando o motor está em funcionamento, a luz de erro está desligada. Quando desliga o motor, a luz começa a piscar, significa que havia um erro no histórico. Pode cancelá-lo, pois não há relação com a moto. Após isso, irá desaparecer de vez.

Tomada de dispositivos antirroubo: Como mostrado na Imagem 2, existe uma ficha (com 6 pinos) embaixo do assento reservada para um sistema antirroubo ou um aparelho GPS.

A cor e a definição da linha são:

N.º	cor da linha	Definição
1	azul e branco	sinal de velocidade do motor
2	vermelho	fonte de alimentação 12 V
3	verde	fonte de alimentação 0 V
4	azul claro	pisca para a direita
5	laranja	pisca para a esquerda
6	Preto	CA 12 V

Foram adicionados dois fios vermelhos individuais reservados para assistência de emergência.



**Método de armazenamento**

Se não utilizar a moto durante algum tempo, ela precisará de manutenção especial, e isso requer peças, equipamentos e tecnologias especiais. Por esta razão, recomenda-se que escolha uma oficina da marca para um trabalho de manutenção completo. Se desejar realizar o serviço siga as instruções seguintes:

**Moto**

Limpe bem a moto. Utilize o descanso numa zona plana para estacionar. Vire o guidão para a esquerda, pressione e segure o botão vermelho de ligar, a moto irá desligar automaticamente, o trava de direção também irá trancar automaticamente.

**Combustível**

Com o método de "sifão" ou outro do gênero retire o combustível do tanque para recipientes apropriados.

**Motor**

1. Remova a vela da ignição, coloque uma colher de sopa com óleo na abertura da vela, coloque a vela, e dê várias voltas à virabrequim.
2. Depois de secar o óleo, adicione novamente.
3. Com um pano com óleo novo, cubra o novo filtro de óleo da entrada de ar e da saída do escapamento, para evitar o aparecimento de ferrugem.

**Acondicionamento da bateria.**

1. Remova a bateria de acordo com as instruções da seção "Bateria".
2. Utilize um detergente neutro e água para limpar a superfície da bateria, retire a ferrugem dos polos e dos terminais de conector.
3. Guarde a bateria dentro de casa a uma temperatura superior 0 °C.

**Pneus**

Ajuste a pressão dos pneus à pressão indicada.

**Superfície da moto**

- Proteja as superfícies de borracha e de resina.
- Coloque spray antiferrugem nas peças que não têm tratamento na superfície.
- Utilize revestimento de cera de carro para proteger a pintura.

**Manutenção durante armazenagem**

Use o nosso carregador dedicado para carregar a bateria uma vez por mês. Carregamento do carregador de bateria de gel: (tensão de carregamento 14,5 V ~ 14,8 V). As baterias não podem ser carregadas durante menos de 10 horas.

**Método de reinicialização**

1. Limpe completamente a moto.
2. Remova o pano que cobre a entrada de ar e a saída do escapamento.
3. Retire todo o óleo do motor. De acordo com as indicações deste manual de instruções, substitua o filtro do óleo e adicione óleo de motor novo.
4. Retire a vela da ignição. Deixe o motor rodar algumas vezes. Volte a colocar a vela.
5. Volte a instalar a bateria de acordo com as instruções da seção "Bateria".
6. Certifique-se de que a moto está lubrificada.
7. Inspeccione a moto de acordo com o conteúdo das instruções de utilização na seção de inspeção antes de iniciar a condução.
8. Reinicie a moto de acordo com as instruções.

**Prevenção da corrosão**

Mantenha a moto em boas condições. A prevenção da corrosão é muito importante. Ao fazê-lo, a sua moto vai parecer nova mesmo depois de muitos anos.

**Pontos-chave para prevenir a corrosão****Fatores que levam à corrosão:**

- Estradas com sal, acúmulo de sujeira, humidade e químicos.
- Pequenas pedras ou cascalho podem causar danos na superfície da pintura, ou por pancada contra arranhões.
- Estrada salgada, vento, poluição industrial e ambiente com muita humidade irão produzir ferrugem.

**Como prevenir a corrosão**

Limpe a moto pelo menos uma vez por mês. Tente manter o máximo possível a moto limpa e seca. Remova a sujeira na superfície da moto. Sal da estrada, produtos químicos, asfalto e materiais como SAP, excrementos de pássaros e emissões industriais irão danificar a sua moto. Remova a sujeira o mais rápido possível. Se for difícil limpar com água, utilize detergente para limpar. Ao utilizar o agente de limpeza, cumpra com os requisitos do produto de limpeza.

Limpe os danos o mais rápido possível. Faça uma verificação cuidadosa da superfície e veja se existem danos na pintura. Se encontrar rebarbas ou arranhões repare imediatamente, evite continuação do dano. Se os arranhões e a rebarba estiverem à superfície das peças, peça suporte à sua oficina.

Coloque a moto num local seco e ventilado. Se lavar a moto com frequência dentro da garagem e a guardar, a garagem ficara muito úmida. Muita humidade pode aumentar a corrosão. Se o ar não fluir, mesmo em ambiente de alta temperatura, a moto úmida irá enferrujar.

Cubra a moto. Evite expor a forte luz solar direta, pois irá fazer com que a cor da tinta e dos plásticos mude e descolora. A utilização de uma capa de boa qualidade e respirável, pode evitar que a radiação ultravioleta insira sobre a moto, e ainda reduzir a poluição do ar e a deposição de pó sobre a moto. Seu representante da marca pode ajudá-lo a escolher a melhor capa para a sua moto.

**Limpe a moto**

Limpe a moto de acordo com o seguinte:

1. Utilize água fria para lavar a sujeira e lama da superfície da moto. Pode utilizar uma esponja ou escova suave para limpar. Utilizar materiais muito duros pode riscar partes estéticas.

2. Utilize detergente neutro ou shampoo de motos, uma esponja ou pano suave para motos. A esponja ou tecido suave deve ser frequentemente molhado no agente de limpeza.

Se utilizar a moto numa estrada com sal ou em uma praia, após o uso, deverá lavar imediatamente com água fria, uma vez que a água quente irá acelerar a corrosão.

Evite spray de limpeza, evite que a água atinja as seguintes partes:

Fechadura da ignição

Vela de ignição

Fechadura do tanque de combustível

Sistema de injeção de combustível

Depósito de líquido de freio

**AVISO**

Não utilize máquinas de lavar à pressão para limpar a moto, o corpo do acelerador e injetor de combustível.

3. Depois de limpá-la, utilize água para limpar os resíduos dos agentes de limpeza.

4. Enxague, passe um pano pela superfície e deixe secar à sombra.

5. Verifique cuidadosamente a superfície da pintura. Se tiver algum dano, siga os seguintes passos, utilize material de reparação para reparar as superfícies danificadas:

a. Limpe e seque a área danificada.

b. Mexa o material que usará para a reparação e utilize um pequeno pincel para espalhar suavemente no local danificado.

c. Deixe secar bem a área

**AVISO**

Depois de limpar a moto ou conduzir à chuva, haverá humidade no farol dianteiro. Ligue o farol e a água irá desaparecer gradualmente. Ligue o motor para ligar o farol da frente; limpe a água para evitar o desgaste da bateria.

**AVISO**

Quando limpar a moto, não utilize produtos que contenham detergente alcalinos ou ácidos, não utilize gasolina, líquido de freios, ou outros solventes que possam danificar a moto. Pode utilizar um pano macio com detergente neutro e água morna.

**Encerar a moto**

Depois de limpar, é recomendado realizar um polimento com cera, que não só irá proteger as peças, como também irá proporcionar uma aparência mais bonita.

Utilize produtos de cera e polimento de qualidade

Quando utiliza produtos de cera e polimento, deve prestar atenção às instruções dos produtos.

**Inspeção após limpeza**

De forma a prolongar o tempo de vida da sua moto, lubrifique a moto de acordo com as instruções deste manual.

**PERIGO**

**É muito perigoso conduzir a moto quando o freio está molhado, pois não consegue a mesma força se estivesse seco. Isto pode causar um acidente. Depois de lavar a moto, teste o sistema de freio a uma baixa velocidade. Se necessário, freie várias vezes para que o freio seque.**

Inspeccione o problema após o uso da moto de acordo com as instruções.

**Transporte**

Antes de transportar deve retirar todo o combustível. O combustível é facilmente inflamável e em certas condições pode provocar explosão. Quando retirar, guardar ou injetar combustível é proibido fazer fogo. Tenha a certeza de que o motor está desligado e realize a operação em um local bem ventilado. Drene o combustível da seguinte forma.

(1) Pare o motor e desligue o sistema elétrico.

(2) Com o método de sifão ou outro do género retire o combustível do tanque para recipientes apropriados.

**AVISO**

Quando transportar a moto, o combustível no tanque deve ser totalmente retirado para prevenir vazamentos e explosões. O veículo deve ser embalado na posição normal de condução, para prevenir vazamento de óleo durante o transporte.

## Instruções de utilização e acondicionamento da bateria

- 1 Início de uma bateria nova
  - Acondicionamento da bateria
    - a. Conecte primeiro o polo positivo (+) (fio vermelho), depois o negativo (-): não conecte no sentido contrário, pois pode provocar avaria no retificador, peças elétricas, etc.
    - b. Após apertar os terminais, coloque lubrificante de terminais ou vaselina para evitar ferrugem de contato deficiente.
- 2 Cuidados e manutenção
  - 2.1 Cada arranque não deve demorar mais que 5 segundos. Se continuar a insistir e não conseguir iniciar a moto, verifique o sistema de injeção e o sistema de arranque.
  - 2.2 As seguintes situações fazem com que a bateria de gel perca carga ou fique com pouca carga, reduzindo o seu tempo de vida.
    - a. Frequentes tentativas de arranque falhadas.
    - b. Tempos de condução curtos, distância de condução curta, condução prolongada a baixa velocidade.
    - c. Sem ignição após um longa inicialização.
    - d. Instale acessórios elétricos adicionais sem fonte de alimentação independente ou instale lâmpadas de maior capacidade e outros equipamentos elétricos.
  - 2.3 Quando o motor arranca de forma fraca, o brilho de cada luz é reduzido, o som da buzina é anormalmente alto e o instrumento de ignição é reiniciado, como anomalias. A bateria deverá ser imediatamente recarregada para evitar que a descarga excessiva provoque falhas no método normal de carregamento.
  - 2.4 Quando não utilizar a moto durante muito tempo, é melhor retirar a bateria e guardá-la em local separado ou desligue o cabo da bateria. E recarregue a bateria de gel antes de parar a moto, sendo também melhor recarregá-la uma vez por mês.
  - 2.5 Precauções de carregamento:
    - a. Quando carregar, utilize o carregador que tenha passado no teste de carregamento. Pode utilizar a porta de carga da própria moto ou retirar a bateria e carregá-la separadamente.
    - b. A tensão de carga não pode ser superior a 15 V.
    - c. Utilize o método de carregamento padrão sempre que possível. É melhor evitar o carregamento rápido frequente a fim de prolongar a vida útil da bateria.
    - d. Não sobrecarregue a bateria. A sobrecarga fará com que a bateria vaze, inche ou até mesmo estoure, resultando em diferentes graus de perigo.
3. Atenção
  - 3.1 Esta bateria é uma bateria de gel sem manutenção. É estritamente proibido abrir ou modificar a bateria sem permissão. Não adicione eletrólito ou água sem permissão. É estritamente proibido colocá-la num local com temperatura alta e chamas acesas.
  - 3.2 É proibido aproximar-se de chamas acesas ao utilizar e carregar a bateria de gel e evite curto-circuito dos eletrodos positivos e negativos e conexão reversa dos terminais positivos e negativos, caso contrário pode causar danos na bateria e na moto ou mesmo pôr em risco a segurança pessoal.
  - 3.3. Se sentir algum cheiro anormal, muito calor, mudança de cor, mudança de forma ou qualquer situação estranha na bateria, remova-a imediatamente da moto e interrompa a sua utilização.
  - 3.4 A bateria de gel é a norma para motos, não a utilize para outros fins que não seja o arranque da moto.
  - 3.5 A instalação de dispositivos de segurança, luzes e outros dispositivos externos tem um certo impacto na bateria e no circuito. Se for realmente necessário adicioná-los, terá de seleccionar um produto normal que tenha passado no teste e ligá-lo à nossa interface reservada. Caso contrário, pode causar um funcionamento anormal do sistema de circuitos da nossa marca, danos causados pela descarga excessiva da bateria de gel e interferência com os sinais de outros dispositivos elétricos.
  - 3.6 Não deixe cair a bateria. O eletrólito contém ácido forte. Evite respingos na pele, olhos e roupas. Caso entre em contato, lave imediatamente o local com muita água. Em casos graves, vá ao hospital mais próximo para que seja realizado um atendimento adequado.

Consumo de combustível

"Consumo" refere-se ao consumo de combustível da moto, em pelo menos uma velocidade constante.

**Cada veículo está equipado com uma "lista de peças de veículos" que também está disponível em versão eletrônica no nosso website.**

---

Tabela de  
especificações do braço  
oscilante de um só lado

---

Comprimento .....	2055 mm
Largura .....	850 mm
Altura .....	1320 mm
Base das rodas .....	1395 mm
Altura ao solo .....	150 mm
Altura do assento .....	795 mm
MVOM .....	197 kg
Peso Bruto Total .....	380 kg

**Motor**

Tipo de motor .....	mono cilindro, vertical, quatro tempos e refrigeração líquida
Número de cilindros .....	1
Diâmetro do cilindro .....	84,5 mm
Altura do curso .....	62 mm
Deslocamento .....	348 ml
Taxa de compressão .....	12,3:1
Modo de arranque .....	Arranque elétrico
Sistema de lubrificação .....	Por pressão e pulverização
Potência .....	30 kW

**Sistema de transmissão**

Embreagem .....	do tipo úmido, de múltiplas peças
Transmissão .....	Transmissão de 6 velocidades
Relação Primária .....	2,587
Relação de marchas 1 velocidade .....	2,583
2 velocidade .....	1,867
3 velocidade .....	1,4
4 velocidade .....	1,182
5 velocidade .....	1
6 velocidade .....	0,846
Corrente de transmissão .....	Corrente com anel de vedação

**Especificações de desempenho**

Consumo de combustível .....	3,2 L/100 km
Velocidade máxima .....	144 km/h
Sistema de freios .....	7 m

**Sistema de viagem**

Raio de giro .....	5 m
Especificação da roda dianteira (T350) .....	Pneus sem câmara de ar 120/70ZR17 58W
Especificação da roda traseira (T350) .....	Pneus sem câmara de ar 160/60ZR17 69W
Método de ignição do sistema elétrico .....	Tipo de descarga por indução
Tipo de vela de ignição .....	LDK9RTIP/LDK8RTAIP
Especificação de armazenamento da bateria .....	12 V, 10 Ah
Especificação do fio do fusível .....	1 A/10 A/15 A/25 A
Especificação do farol .....	12 V, 32/16 W
Especificação do farol dianteira .....	12 V, 0,9 W
Especificação da luz do pisca .....	12 V, 2 W
Especificações da luz traseira/luz de freio .....	12 V, 3,6 W/2,5 W
Especificação da luz da placa .....	12 V, 0,4 W

**Volume**

Volume efetivo do tanque de combustível .....	15 L
Volume de óleo do motor .....	2000 mL
Óleo do motor, com substituição simultânea do filtro de óleo .....	1700 mL
Óleo do motor, sem substituição do filtro de óleo .....	1600 mL

---

Tabela de  
especificações do braço  
oscilante de um só lado

---

Comprimento .....	2135 mm
Largura .....	850 mm
Altura .....	1360 mm
Base das rodas .....	1390 mm
Altura ao solo .....	175 mm
Altura do assento .....	795 mm
MVOM .....	197 kg
Peso Bruto Total .....	380 kg

**Motor**

Tipo de motor .....	mono cilindro, vertical, quatro tempos e refrigeração líquida
Número de cilindros .....	1
Diâmetro do cilindro .....	84,5 mm
Altura do curso .....	62 mm
Deslocamento .....	348 ml
Taxa de compressão .....	12,3:1
Modo de arranque .....	Arranque elétrico
Sistema de lubrificação .....	Por pressão e pulverização
Potência .....	30 kW

**Sistema de transmissão**

Embeagem .....	do tipo úmido, de múltiplas peças
Transmissão .....	Transmissão de 6 velocidades
Relação Primária .....	2,857
Relação de marchas 1 velocidade .....	2,583
2 velocidade .....	1,867
3 velocidade .....	1,4
4 velocidade .....	1,182
5 velocidade .....	1
6 velocidade .....	0,846
Corrente de transmissão .....	Corrente com anel de vedação

**Especificações de desempenho**

Consumo de combustível .....	3,2 L/100 km
Velocidade máxima .....	129 km/h
Sistema de freios .....	7 m

**Sistema de viagem**

Raio de giro .....	5 m
Especificação da roda dianteira (T350X) .....	Pneus de ar sem câmara 110/80R19 59 V
Especificação da roda traseira (T350X) .....	Pneus sem câmara de ar 160/60ZR17 (69W)
Método de ignição do sistema elétrico .....	Tipo de descarga por indução
Tipo de vela de ignição .....	LDK9RTIP/LDK8RTAIP
Especificação de armazenamento da bateria .....	12 V, 10 Ah
Especificação do fio do fusível .....	1 A/10 A/15 A/25 A
Especificação do farol .....	12 V, 32/16 W
Especificação do farol dianteira .....	12 V, 0,9 W
Especificação da luz do pisca .....	12 V, 2 W
Especificações da luz traseira/luz de freio .....	12 V, 3,6 W/2,5 W
Especificação da luz da placa .....	12 V, 0,4 W

**Volume**

Volume efetivo do tanque de combustível .....	19 L
Volume de óleo do motor .....	2000 mL
Óleo do motor, com substituição simultânea do filtro de óleo .....	1700 mL
Óleo do motor, sem substituição do filtro de óleo .....	1600 mL

**CONTROLE DE REVISÕES – ZONTES T350 / T350X**  
**Manutenção Periódica**

A manutenção periódica tem como finalidade manter sempre em condições ideais de funcionamento, propiciando uma utilização segura e livre de problemas. A primeira revisão será gratuita, desde que efetuada nas Concessionárias Autorizadas Suzuki em território nacional, sendo os lubrificantes, materiais de limpeza e peças de desgaste natural por conta do proprietário.

A revisão gratuita de 1.000 Km será efetuada pela distância percorrida apontada no hodômetro com tolerância de  $\pm 100$  km desde que não sejam ultrapassados os prazos de 6 meses da data da venda.

<p><b>0 km</b> <b>REVISÃO</b> OS N° _____ DATA: ____/____/____ Km: _____</p>	<p><b>1.000 km</b> (ou 6 meses) <b>REVISÃO</b> OS N° _____ DATA: ____/____/____ Km: _____</p>	<p><b>3.000 km</b> <b>Troca de óleo</b> OS N° _____ DATA: ____/____/____ Km: _____</p>	<p><b>6.000 km</b> (ou 12 meses) <b>REVISÃO</b> OS N° _____ DATA: ____/____/____ Km: _____</p>	<p><b>9.000 km</b> <b>Troca de óleo</b> OS N° _____ DATA: ____/____/____ Km: _____</p>
<p><b>12.000 km</b> (ou 18 meses) <b>REVISÃO</b> OS N° _____ DATA: ____/____/____ Km: _____</p>	<p><b>15.000 km</b> <b>Troca de óleo</b> OS N° _____ DATA: ____/____/____ Km: _____</p>	<p><b>18.000 km</b> (ou 24 meses) <b>REVISÃO</b> OS N° _____ DATA: ____/____/____ Km: _____</p>	<p><b>21.000 km</b> <b>Troca de óleo</b> OS N° _____ DATA: ____/____/____ Km: _____</p>	<p><b>24.000 km</b> <b>REVISÃO</b> OS N° _____ DATA: ____/____/____ Km: _____</p>
<p><b>27.000 km</b> <b>Troca de óleo</b> OS N° _____ DATA: ____/____/____ Km: _____</p>	<p><b>30.000 km</b> <b>REVISÃO</b> OS N° _____ DATA: ____/____/____ Km: _____</p>	<p><b>33.000 km</b> <b>Troca de óleo</b> OS N° _____ DATA: ____/____/____ Km: _____</p>	<p><b>36.000 km</b> <b>REVISÃO</b> OS N° _____ DATA: ____/____/____ Km: _____</p>	<p><b>39.000 km</b> <b>Troca de óleo</b> OS N° _____ DATA: ____/____/____ Km: _____</p>
<p><b>42.000 km</b> <b>REVISÃO</b> OS N° _____ DATA: ____/____/____ Km: _____</p>	<p><b>45.000 km</b> <b>Troca de óleo</b> OS N° _____ DATA: ____/____/____ Km: _____</p>	<p><b>48.000 km</b> <b>REVISÃO</b> OS N° _____ DATA: ____/____/____ Km: _____</p>	<p><b>51.000 km</b> <b>Troca de óleo</b> OS N° _____ DATA: ____/____/____ Km: _____</p>	

**CONTROLE DA POLUIÇÃO SONORA**

Este veículo atende as exigências das legislações vigentes de controle da poluição sonora para veículos automotores (Resolução nº 02/1993, complementada pela Resolução nº 268/2000 do Conselho Nacional do Meio Ambiente – CONAMA). O limite máximo de ruído para fiscalização de veículos em circulação é:

**88,03 dB(A) / 4.150 rpm**  
Conforme NBR-9714

**CONTROLE DA POLUIÇÃO DO AR**

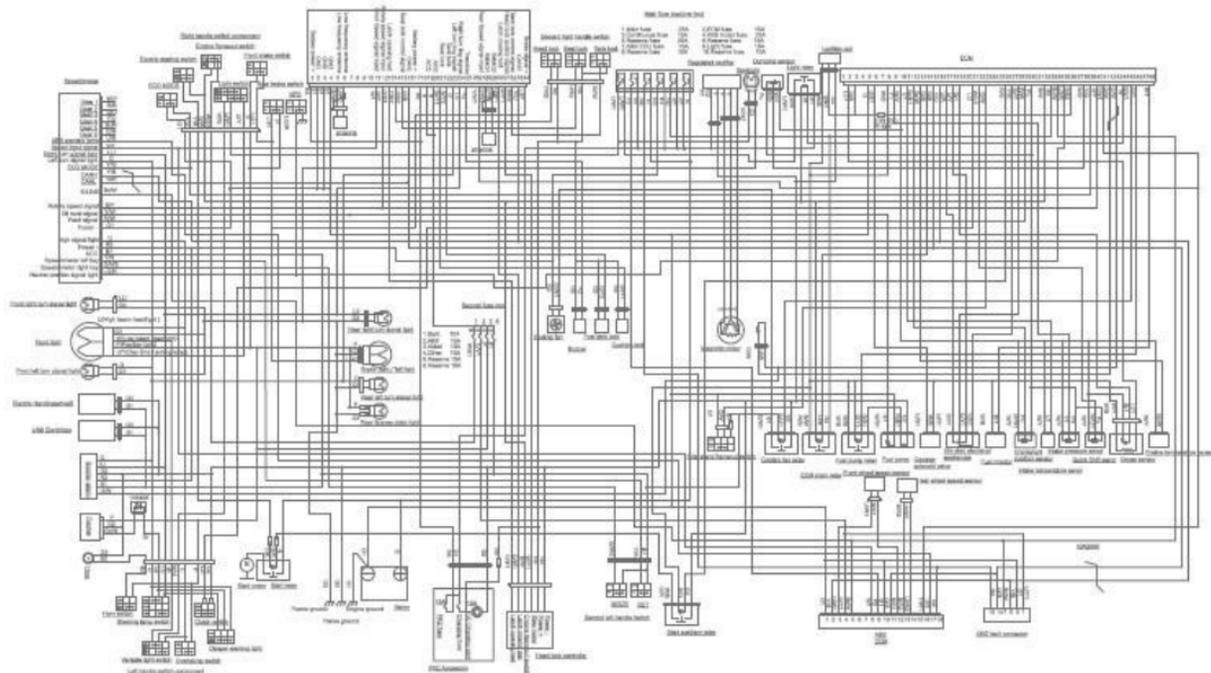
Este veículo atende as exigências do programa de controle da poluição do ar por motocicleta e veículos similares – Promot Conforme artigo 6º da Resolução CONAMA nº 432/2011, os valores de CO, HC e velocidade angular do motor em marcha lenta com base nos valores comprovados no ensaio de certificação são:

<b>GAS</b>	<b>UNIDADE</b>
CO	0,045 % em volume
HC	1,125 ppm – partes/milhão
Velocidade angular do motor em marcha lenta (rotação em marcha lenta): 1.650 $\pm$ 150 rpm	

Ainda que a velocidade angular do motor em marcha lenta (rotação em marcha lenta) seja observada, os valores aferidos podem sofrer alterações, devido condições adversas, entre elas; utilização incorreta do veículo, combustível de baixa qualidade, manutenção não conforme e a não utilização de peças originais.

Este manual possui informações fundamentais para o correto e melhor desempenho do seu veículo, além de contribuir com a preservação do meio ambiente. Siga rigorosamente as recomendações deste manual.

# Diagrama de circuito



## Esquema do CIRCUITO em inglês (A)

Nota: Utilize este esquema de circuito com o logotipo (A) no cofre principal

